Do anh Võ Phị Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trước thềm năm Canh Tuất, không đọc « Xuân Cấp Tiến » là ăn Tết... Chó kém vui ! (Đã phát hành khắp nơi)

BẮT ĐƯỢC 600 HỎA TIỄN CỦA C.QUÂN CHUẨN BỊ TẤN CÔNG

NĂM THỨ 2 – SỐ 250 8 TRANG 12Đ. THỨ NĂM 29, THỨ SÁU 30-1-1970

Cấp tiến

TỔ QUỐC • TỰ DO • TIẾN BỘ

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-[illegible]NG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VĂN | Tòa soạn và Trị sự 242Ter Phan đình Phùng Sg Điện thoại 21.4.[illegible]

Tổng Thống Thiệu tuyên bố trong lễ Phát Giải Thưởng Văn Học nghệ thuật :

Hiện nay không có việc THAY ĐỔI THỦ TƯỚNG

HAY CẢI TỔ CHÁNH PHỦ GÌ HẾT !

★ TRONG QUỐC MÁY CÔNG QUYỀN HIỆN ĐANG DƯ QUÁ NHIỀU CÁC CÔ NGÀY NGÀY CHỈ LO TÔ SON ĐÁNH PHẤN...

Bên lề cuộc phát thưởng Văn học Nghệ thuật

BUỔI TIẾP TÂN KIỆM ƯỚC !

SAIGON 28-1 (M.T.L.) — Buổi tiếp tân cuối năm dành cho văn nghệ sĩ tại Dinh Độc Lập tối 27-1 có phần sôi nổi đầu tiên là buổi tiếp tân ký ức để phát giải thưởng văn học nghệ thuật do Tổng Thống VNCH tổ chức.

Từ 6 giờ chiều thiên hạ đi trên đường Công lý lấy làm ngạc nhiên không ít. Hạ ngạc nhiên không phải thiên hạ ăn bẩn vào cửa chánh Dinh Độc Lập mà ngạc nhiên vì nhiều chiếc xe Honda gắn máy vespa v.v... ồ ạt chạy vào cửa chánh dinh nhỉ đề đăng như vô nhà của mình ! Cũng những vậy khi đến đây cho cô Quân Cảnh, Cảnh Sát đón tiếp, chào và mở cổng rửa mời oai chớ.

XEM TIẾP H TRANG 8

SAIGON 28-1 (CL) — «Gan vàng vào cũng chẳng ra nổi, nhưng nhìn giống nước, người ta biết anh sống xuất xứ từ ngã nguồn nào Văn hóa cũng vậy. Văn hóa nước nào thì mang màu sắc dân tộc nước đó.

Vậy trong tình thần phát huy dân tộc tính trong chính hoạt văn học và nghệ thuật của nước nhà để trở lại phục vụ đến tực dân tộc với tinh thần vô tư nhưng chúng ta hãy hiết nguồn đã giữ lấy nhựa sống, đồng thời phải trở mang hóa nguồn gốc của mình để thích ứng với giai đoạn mới của lịch sử.

Đó là lời của Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu trong buổi tiếp tân tại Dinh Độc Lập hồi 18 giờ 30 đêm 27-1 vừa qua trước Qui Vị Tổng Bộ Trưởng và 200 Đại Diện Bộ chỉ cùng Văn nghệ sĩ tên tuổi Thủ Đô nhận dịp Phát Giải Thưởng Văn Học Nghệ Thuật của TT Việt Nam Cộng Hòa 1967-1969 tổ chức bắt tiếp là kể từ 1970 nhằm trở về sau. «Giải thưởng Văn học Nghệ thuật của TT VNCH» sẽ tiếp tục được tổ chức hàng năm để

★ CHỈ LINH ghi ★

khuyến khích sự phát triển của nền Văn học và Nghệ thuật Quốc gia trong tinh thần văn minh dân tộc xây dựng.

Trước đó, Trung Tá Trần văn Lam Giám Đốc Nha Văn Chí Phủ Tổng Thống tiếm Tổng Giám Đốc Việt Tấn Xã và bà Giá Tiến Ban Tổ Chức Giải Thưởng nêu đã tường trình kết quả cuộc điều thi với thành phần Hội Đồng là nhiều vị lớn tuổi trong giới làm Văn học và Nghệ thuật Thủ Đô.

Tổng Thống đã lần lượt trao các Văn Bằng và Giải thưởng bằng hiện Kim cho các Văn nghệ sĩ trúng giải nhất 200.000 đồng, nhì 100.000 ba 50.000 đồng qua các bộ môn Văn, Thơ, Kịch, Biên khảo, Hội họa, Điêu khắc, Âm nhạc.

Nhiếp ảnh và Đồ ảnh, vì đông số tiền một các giải thưởng phải ra trong đêm nay đã lên đến 2 triệu 350 ngàn đồng.

(Xem chi tiết các giải trong trang 2).

Cuộc họp bào chớp nhoáng của Tổng Thống

Sau khi Tổng Thống cùng phu nhân và các Quan khách vừa dự tiệc ăn, vừa đi xem các phim hội hoa nhiếp ảnh và điêu khắc trong bảy trong nhóm khánh tiết của thế hệ giả đã vây lấy TT để phỏng vấn.

Đáp câu hỏi của Phái viên Cấp Tiến là qua năm mới, việc «Cải Tổ Hành Chánh» sẽ tiến hành ra sao, thì TT nói rằng việc này sẽ hoàn thành nội trong năm 1970. Trong việc cải tổ Hành chánh này, ngoài cơ quan công quyền sẽ giảm bớt một số công chức, nhưng Chính phủ đã cố bớt lớp lớp nữa cũng sẽ không để cho bỏ đói.

Tổng Thống nói tiếp rằng phải cố làm sao quân binh quông máy hành chánh Quốc gia vì hiện nay có nhiều nơi đang thiếu cán bộ trong lúc có nhiều chỗ dư công như có nhiều cơ quan có quá nhiều cố vấn công chức nữa cần bổ được tuyển vô mà không làm gì hết, hàng ngày chỉ ngồi xem máy tay và theo sau dành phái, đâu hy thấy, hy chính phủ.

Trả lời một kỳ giả khác, Tổng Thống cho biết là hiện nay không có việc thay Thủ Tướng hoặc là cải tổ Chính phủ và sự lần đầu chỉ là những tin đồn vô căn cứ.

Một kỳ giả khác hỏi rằng chính phủ có... cấm khiêu vũ không, thì TT trả lời là ông có nhờ đường như «nước đây có lệnh cấm vũ trường», chứ không có cấm khiêu vũ.»

Buổi Tiếp Tân nhân dịp Phát Giải Thưởng Văn Học Nghệ Thuật của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã kết thúc vào lúc 20 giờ 12 phút.

HỘI VĂN BÚT VN YÊU CẦU TỔNG THỐNG

CỨU XÉT TRƯỜNG HỢP hai văn nghệ sĩ bị giam

SAIGON 28-1 (CL) — Trong buổi tiếp tân nhân dịp phát giải Tổng Văn Học Nghệ Thuật của Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa trước các Tổng Thống tiếp các thành viên Hội Đồng Giám Khảo Linh Mục Thanh Lãng Chủ Tịch Hội Văn Bút Việt Nam (Trung Hội Văn Bút Quốc Tế) và là Giám khảo bộ môn «Biên Khảo» của giải năm, đã trình lên Tổng Thống xin cứu xét trường hợp của nhà văn Vũ Hạnh hiện đang tiếp tục bị giam và nhạc sĩ Minh Đức Thiên-sinh viên Đại Học Văn Hóa Hàn Bà Tôn ký Quốc sự Mặt Trận Liên Đoàn sử 5 năm khổ sai.

Tổng Thống bảo Linh Mục Thanh Lãng làm phiền trình về vụ này lên để Tổng Thống cho cứu xét lại.

Phái Viên Cấp Tiến hỏi Linh Mục Thanh Lãng về mục đích của việc can thiệp vụ thì Linh Mục nói :

— Nhà văn Vũ Hạnh là hội viên của «Bút Việt VN, hiện nay anh đang tiếp tục bị giam tại Biên Hòa.

Còn nhạc sĩ Minh Đức Thiên Sinh Viên Đại Học Văn Hóa, vì tòa án mấy lần đều phán chiếu mà y bị năm khổ sai thì nặng qua trong

XEM TIẾP D TRANG 8

CẤP TIẾN

nghỉ hằng tuần

sẽ bán sớm, nhưt bán CẤP TIẾN sẽ nghỉ hằng tuần ngày thứ Sau.

Số bán tới sẽ phát hành sáng Bảy như thường lệ.

LẬP TRƯỜNG

TRỊ NƯỚC VÀ TRÁCH NHIỆM

★ PHẠM THÁI (Nguyễn Ngọc Tân)

Một chiến hạm bị bắn chìm, không ai bắt buộc sĩ quan chỉ huy phải hy sinh nhưng mười lần như một, nếu thuyền trưởng không cùng chết với tàu thì cũng tự tử (như trường hợp vị chỉ huy chiến hạm Von Graf Spee của Đức Quốc Xã trong đệ nhị thế chiến).

Chúng ta cũng từng nghe nói đến việc ở Nhựt Bổn và Đại Hàn ; vì thược hạ phạm lỗi mà ông Đại tướng và một ông Tổng Trưởng nhứt quyết từ chức để hiện minh trách nhiệm của mình.

Uy tín của kẻ cầm quyền, có hay không, cao hay thấp đều do mực độ tính thần trách nhiệm.

Người hoạt động đối lập lấy lâm buồn và bất mãn mà thấy rằng một số quan quyền của VNCH, nếu không thiếu hẳn tinh thần trách nhiệm thì cũng tự cho rằng địa vị của mình có thể cho phép mình khỏi bị nhơn dân đặt vấn đề trách nhiệm.

Tinh trạng bất chấp trách nhiệm đó thường xuyên được thể hiện bằng các thông cáo dinh chánh để rồi nhiều khi sau đó, lại có, hoặc là thông cáo khác, hoặc là hành động, hoặc là chỉ thị dinh chánh cái đính chánh.

Một vụ điền binh và gần đây nhứt là vụ Miền Trung thiếu gạo. Vụ này đã có quá trình diễn biến như sau đây.

— Mấn đầu : báo chí và Quốc Hội báo động về vụ thiếu gạo.

— Đề trả lời : Nhà nước bảo rằng không có việc thiếu gạo và đưa ra một loạt con số mà mấy ông Tỉnh Trưởng miền Trung không xác nhận. Nhưng sau đó, cũng từ giới nhà nước, có tin rằng sở dĩ thiếu gạo là do Cơ quan Viện trợ bế bối.

— Sau cùng : Nhơn dân được nghe Đài phát thanh nói rằng từ đầy Vùng I và Vùng 2 CT sẽ ăn gạo của Vùng 3 và Vùng 4 CT (nghĩa là có thiếu gạo); để cho nhơn dân «làm quen với gạo mội đỉa».

Làm cho người VN làm quen với gạo VN.

Thành công to tát như thế, thành tích huy hoàng như thế nhưng không ai được thăng thưởng mà cũng chẳng ai bị trừng trị, khiển trách gì hết !

Và quốc sự tiếp tục như một giòng sông êm đềm, phẳng phẳn. Nghĩa là quan còn nguyên quan, dân mặc xác dân, dầu một nơi, mước một ngả, trời cao cao thêm, vực thẳm sâu thêm:

Đề chuẩn bị đầu tranh chánh trị với CS vào năm mới.

SỐ NÀY :

TRANG 2
- Tối Cao Pháp Viện phán quyết : Vấn phương Hội Đồng Đô Thành lưu nhiệm bất hợp pháp.
- Đa số các Tỉnh trưởng miền Trung không đồng ý với ông T.T. Kinh Tế cho rằng « Miền Trung không thiếu gạo ! »
- Trên 1.000 sư sãi gốc Miền lại biểu tình nghỉ ở V.Lĩnh Khánh thành chợ cá Chánh Hưng thay thế chợ cá Trần quốc Toản.

TRANG 6 :
Đặc biệt Kịch Trường.

Theo phái viên đài BBC, các giới chánh trị đều ngạc nhiên

Mỹ bắt đầu rút quân đợt ba trong khi các giới quân sự đang chờ đợi

CUỘC TẤN CÔNG SẮP TỚI CỦA C.S. !

3.000 TQLC Mỹ xuống tàu...

SAIGON (TV) 28-1 — 3.000 Thủy quân lục chiến Hoa Kỳ tại VNCH sẵn sàng xuống tàu về nước trong ngày thứ Tư. Đó là những người đầu tiên trong số 50.000 người sẽ được rút đi vào giữa tháng tư trong đợt ba của chương trình dần dần chuyển giao trách nhiệm chiến trường từ người Hoa Kỳ sang cho những lực lượng VNCH.

Những đơn vị được rút đi gồm có cả hai đơn vị phòng phòng cơ chiến được, 1 đơn vị trực thăng và 1 tiểu đoàn xe cơ khiết vận trên bộ và dưới nước.

Với 50.000 binh sĩ Hoa kỳ rút khỏi Việt Nam trong đợt thay thế này, lực lượng Hoaky tại VN trong vòng 2 tháng nữa sẽ giảm xuống còn 434.000 người.

Tin bất đầu cuộc rút quân đợt 3 đã gây ngạc nhiên

Mặt khác, phái viên đài BBC tại Saigon trong 1 bản tin riêng gửi về đài này được truyền thanh sáng thứ Tư, đã cập tới việc bắt đầu cuộc rút quân đợt ba của Hoa Kỳ đã cho rằng tin này đã khiến người ta bàn ngạc nhiên vì trước đây người ta tưởng là Tổng Thống Nixon sẽ được thì hành mạnh hơn.

Phái viên này cũng nói rằng trong đợt Tổng Nguyễn Đại Hoa kỳ trong đợt là Việt nguyên sẽ tăng cường các hoạt động nhằm là ở đại bản doanh của Thủy quân lục biển Hoa kỳ ở Đà Nẵng. Người ta ước lượng 3.000 quân được rút về phía bờ biển thuộc những đơn vị bộ binh và không quan trọng lắm ở miền Trung.

Tăng động thì gần 13.000 Thủy quân lục chiến HK sẽ được rút đi trong giai đoạn này tức là vào khoảng 1/4 số thủy quân lục chiến Hoa Kỳ cho tại ở VN.

Khi đợt rút quân này chấm dứt vào trung tuần tháng tư thì TT Nixon đã rút về số lá là 110.000 người ra khỏi VN gần là một phần trong chính sách giảm binh nhiệm của cuộc chiến cho VNCH. Như vậy Hoa Kỳ cho đến ngày không hơn 430.000 quân ở Nam VN.

Tổng Thống Thiệu muốn Hoa Kỳ dàn đà thi hành cuộc rút quân trong trật tự

Phái viên này cũng nói rằng tin

XEM TIẾP C TRANG 8

B.V CÔNG KHAI thống nhất chỉ huy CS LÀO VÀ NAM VN !

TOKYO 28/1 — Các lực lượng Cộng sản ở Lào và Nam VN đã được thống nhất hành động, trong một mặt trận chống nhất để chống lại [illegible] Hoa Kỳ tại Đông Dương. Lãnh tụ cộng sản là Kaing Sophanouvong tuyên bố như trên hôm thứ ba và được đài Hà nội phát biểu.

Đài Hà nội [illegible] tại Tokyo đã phổ biến nguyên văn một bản tuyên bố của Kaing, thân Souphanouvong trong [illegible] thông kỷ niệm ngày thành lập Đảng Cộng sản Đông Dương. Đảng này là tiền thân của Đảng Cộng sản Lao và VN đã chống chế trong qua khu vực chống lại được đánh Pháp và Phát xít Nhật thì nay tự cũng thống nhất để chống lại đế quốc Mỹ.

Người ta suy đoán trước đài Hà nội cũng phổ biến một thông điệp của Võ nguyên Giáp gửi quân Cộng Sản Lào và ngày thành thiết đều của đảng, với giọng điệu của một trong tư lệnh gửi cho quân đồng quyền.

XEM TIẾP T TRANG 8

Thứ Tư CS chưa đánh, Thứ Năm (29-1) đánh chưa?

An Hòa: Cửa vào Đà Nẵng

ĐANG SỐNG TRONG NGỘT NGẠT !

SAIGON 28-1 — Tin AFP cho biết vùng An Hòa, cách Đà Nẵng 25ce phía Tây nam, đang sống trong cảnh ngột ngạt.

Hôm thứ Hai, công quân đã cho nổ mốt trên mìn ở cây lớn 4 thương đã từ thương. Trong tuần qua, một quân trường và một trường ấp bị ám sát.

Trong [illegible] các cuộc không bố của địch nhằm vào các vùng chợ. Chanh phủ mỗi ngày một gia tăng, một sự trăm lượng đang bao phủ lấn cư An Hòa nơi, dưới trời nắng và trong cát bụi, các binh sĩ TQLC Hoa Kỳ đang bồn chồn đợi Tết.

Công quân ngưng các cuộc tấn công vào các cơ sở từ 19-8 năm ngoái và ngưng phục kích vào đầu tuần tháng qua. Đại tá Noble Beck đưa vị trưởng tại đây, chưa phải điều khiển một cuộc phản công nào từ ngày ông nhận chức. Tại đất cả các tiền đồn của TQLC HK trên các ngọn đồi quanh Đà Nẵng, tình hình quân sự có vẻ yên tĩnh.

Nhưng, trong những ngày gần đây, người ta ghi nhận nhiều toán Cộng quân hậu quân phục mang lương thực và vũ khí xuất hiện ở Quảng Nam và Thừa Thiên và đang di chuyển về Đà Nẵng.

Nguồn tin những thạo cho rằng Cộng quân có thể tấn công mở cuộc tổng tấn công vào vùng này ngày 29-1. Nguồn tin này cho biết 2 ngũ quân Bắc Việt và MTGP vượt trong ấn nấp trên các đồi quanh An Hòa đã sẵn sàng để mở cuộc tấn công vào đúp Tết.

Đại Tá Beck tuyên bố với bản tin viên AFP rằng «chúng tôi sẵng tôi đang ở trong một tình trạng hết sức căng thẳng.» Ông nói tiếp là «Các binh sĩ TQLC là những chiến sĩ thuần thục, được trang bị khí giới tối tân, được chuẩn bị đầy đủ. Đề đối lại, địch quân đang chịu thiếu thốn lương thực và không có khả năng mở cuộc tấn công lâu dài. Tôi chỉ tiên tâm lo cho số phận của thường dân, vì địch quân chắc chắn sẽ mở những cuộc tấn công vào khu dân chúng để tìm một chiến thắng tâm lý».

Được biết cho cơ TQLC An Hòa phải bảo đảm an ninh cho hạ độ định cư khoảng 750 dân và 1 làng không 8 ngàn dân.

Phái viên viên quân sự VN đã nói rằng một thương đàn đã bị vô [illegible] nhà 5 khu chiến [illegible] ở của Cộng quân 2 [illegible] Sơn và 1 Cán cộng ở Trung phần.

Đây là một bằng chứng rõ rằng Cộng quân đang cố gắng dự trữ vũ khí và đạn dược chuẩn bị một cuộc công kích mới.

Tại các khu chiến cự của Cộng quân vừa bị khám phá, lực lượng đông minh thu được ngũ 200 khẩu súng trường, 8 súng hạng nặng, hơn 600 hỏa tiễn và lựu đạn cùng hơn 10.000 đạn dược đủ loại.

Tin pháo kích

SAIGON 28/1 (UPI) — Quân Cộng Sản đêm thứ Ba đã pháo kích vào quận Hàm Tân và 2 căn cứ Hoa Kỳ xung quanh 12 phút pháo kích của chúng đều toàn lành thì.

XEM TIẾP K TRANG 8

ĐÂY, BẰNG CHỨNG C. QUÂN CHUẨN BỊ TẤN CÔNG

Khám phá 3 hầm vũ khí

TỊCH THÂU TRÊN 600 HỎA TIỄN !

SAIGON (TV) 28-1 — Bộ tham mưu đồng minh loan báo vừa khám nhà 5 khu chiến [illegible] của Cộng quân 2 [illegible] Sơn và 1 Cán cộng ở Trung phần.

Đây là một bằng chứng rõ rằng Cộng quân đang cố gắng dự trữ vũ khí và đạn dược chuẩn bị một cuộc công kích mới.

Tại các khu chiến cự của Cộng quân vừa bị khám phá, lực lượng đồng minh thu được ngũ 200 khẩu súng trường, 8 súng hạng nặng, hơn 600 hỏa tiễn và lựu đạn cùng hơn 10.000 đạn dược đủ loại.

Tin pháo kích

SAIGON 28/1 (UPI) — Quân Cộng Sản đêm thứ Ba đã pháo kích vào quận Hàm Tân và 2 căn cứ Hoa Kỳ xung quanh 12 phút pháo kích của chúng đều toàn lành thì.

XEM TIẾP K TRANG 8

Nhân việc BV kỷ niệm 40 năm thành lập đảng C.S

HÀ-NỘI SẼ ĐƯA RA kế hoạch hòa bình mới ?

LUÂN ĐÔN (TV) 28 1 — Các nguồn tin ngoại giao hôm thứ Ba cho biết, một nhà ảnh có vẻ bơn ở về những ý định hòa bình hay tiếp tục chiến tranh của Hà nội có thể sẽ được thể hiện qua đúng thời cơ ngày hôm nay. Nhưng các tin tức ngoại giao vẫn hoài nghi. Tuy nhiên người ta cho rằng có một vài biểu chuyển mới để đi tới khai thông bế tắc của hội đàm Ba Lê.

Hai nhân vật đang tranh giành quyền hành và ngôi vị lãnh tụ tối cao là Trường Chinh, kỳ thuyết gia của đảng CS, cố tư tưởng thân Bắc Kinh và chủ Tịch Ban Quốc hội BV, và Lê Duẩn, đệ nhất Bí thư đảng.

XEM TIẾP A TRANG 6

CHÁNH PHỦ ĐÃ KIỂM SOÁT 97% ĐẤT ĐẠI

Lập «chiến khu» ở đâu để chiến đấu với CS ?

SAIGON 28-1 (CL) — Trước nguồn tin «đó lập chiến Khu» để chiến đấu với CS được loan trên mọi số như sau: DB Ngô công Đức, Chủ [illegible] Uỷ ban Thông Tin Chiến [illegible] Viên vừa cho [illegible] Chánh phủ đã [illegible] 97% đất đai ?

Vấn đề Dân Biểu Đức thì không người đề lập chiến khu [illegible] tỉnh Biên Hòa Long K anh và Vũ g Tàu, phần quân đã muốn làm những gì quân tại các vùng này?

Dân Biểu Đức cho đến lên tiếng cho rằng như vậy phải có lẽ là đã người trên đã có tư tưởng chủ bại, và việc làm trên đã gây hoang mang, gieo rắc tinh thần chủ bại quân chúng.

Tiếp đây là những lời [illegible] của DB Đức. Tuy nhiên [illegible] không nghĩ rằng [illegible] cũ có đưa đẩy đề một người như LM Huỳnh Quỳnh tuổi tác phải dùng ra gánh vác việc lập chiến khu để chiến đấu chống Cộng Sản.

ĐỌC TRANG 3
Trang Chánh Trị
và sưu khảo

BỨC TRANH VÂN CẦU

THẾ GIỚI HÔM NAY

★ VẤN ĐỀ BÁN VŨ KHÍ CHO CÁC QUỐC GIA TRUNG ĐÔNG [illegible] những vấn đề [illegible] Anh, Pháp, Mỹ, Nga, và các cố thể gây hũng cũng ngày trung nội bộ nước Pháp. Theo tạp chí Paris Match thì cuộc thăm Phú Phan [illegible] quyết định [illegible] trước của De Gaulle [illegible] các phi [illegible] Mirage đã bị cấm T De Gaulle [illegible] cấp cho Do Thái [illegible] chiến tranh năm 1967 Sỉ Mirage đã định bán thế De Gaulle [illegible] quốc Pháp xử [illegible]

TỔNG TỔNG HOA KỲ RICHARD NIXON ĐÃ GỬI TẶNG TT PHÁP GEORGES POMPIDOU một cục đá Mặt trăng kèm với một điệp văn nhắc lại lời hứa hẹn sẽ chia sẻ với pháp và các quốc gia Đông Minh các thành quả và các khám phá không gian của Mỹ, mục đích biết và điệp văn này được gửi đi vào lúc có chuyến tàu tức cha vũng bay của Phan Mỹ đến bắt cũng thăng vị quyết định của Pháp bán 50 phái lực cơ Mirage cho Lybie, và cũng ít lâu trước ngày TT Pháp lên đường thăm viếng Mỹ. Mục người nhận thấy Tổng Thống [illegible] cũng làm [illegible] cách đã cũng có thành tri của phe Đồng minh. Cũng trong hôm nay TT Nixon đã bắt đầu [illegible] Thủ tướng Anh Harold Wilson tại Bạch Cung.

★ MỘT PHI CƠ DO THÁI ghé qua phi trường Cameron, Thái Sĩ đã bị chặn xét và lôi ra một số phụ tùng lạ phi cơ Phantom chế tạo tại Hoa Kỳ. Các phụ tùng đó phụ tùng này bị lấy qua thuế thuy vì giữ lại, cho phi cơ và hành khách thì được giao tư thay ngày sau đó đi Tel Aviv.

★ CHIẾC PHI CƠ ĐẦU TIÊN CỦA HÃNG KHÔNG DÂN SỰ NHẬT BẢN bay từ Tokyo [illegible] Luân Đôn, qua ngã Tây Bắc Lục Á đã rời cảnh từ Tokyo vào 27-1, Năm qua Nhật bản và Nga [illegible] thăm thăm viếng đường bay từ Tokyo [illegible] Âu Châu qua không phận Nga.

XEM TIẾP N TRANG 8

Thiên cơ bất khả lậu

★ của BÀY BỘP

GÂY GỐC RỄ LẠI...

Sau vụ miền Trung thiếu gạo, dân nhăng và Quốc Hội sôi nổi, B.B. tôi nghe được đài phát thanh nói một câu ngọt như đường phèn, tôi tỉ tai và mắt lạnh tôi gan rượt, phô phao, nói đa gạ, dụng đường tự tại lắng.

Đài phát thanh phe ta đây đề chúng ta rằng: «Từ đầy Vùng I và Vùng 2 CT sẽ ăn gạo Vùng 3 và Vùng 4 Như vậy đề cho dân chúng làm quen với gạo nội địa».

Mặt nuôi và cảm động... cảch chi.

Dân miền Trung, dân gây xử cây lên sẩi đá, thiệt đáng tội đánh bằng đòn cơn. Cách thì mà cách anh người đề làm cho nhà nước phải tạ phải bận rộn DÂY cho các anh LÀM QUEN với gạo Ấn Nam? Các anh mắn rằng mà trốc gốc, đứt rễ, vạng ngoại hưởng vô... Cơm Mỹ đến nhạy ?

Bảo hại nhà nước phe ta, Tết nhớt tới nơi mà của phải lo tập cho các anh biết thưởng thức mùi vị gạo VN. Các anh giới sao không ngồi đề mà cho Tết Congo ngược ta chớ gạo... Bắc Cực tới cho mà ăn. Kiếm chuyện khó làm, nhiều các quan hoài. Nên trời phạt ăn cơm ghẻ ngỗ ghẻ khoai mà vẫn chưa tớn.

B.B.

LAI RAI... KHỀU MÓC

★ THÂY RÚA phụ trách

LÀM SAO ĐỀ...? (tiếp theo)

★ *Làm sao đầu tranh chánh trị mà hồng cần... người chánh trị ?*

— Tăng cường quân đội VNCH lên 1 triệu 5 trăm ngàn người, rồi bắt hết cả bọn đó chánh trị của V.C. nhất lại.

— Thân điện nhứt là dùng đài phát thanh và truyền hình của ta đay cho mấy anh V.C. cả chớn biết rằng cái chánh trị của ta nó mạnh đến nỗi HỒNG THÉM CẦN chánh trị nữa.

★ *Làm sao cho chế độ C.S. suy sụp mau lẹ?*

Cách nhiều cách :

— Yêu cầu Mỹ viện trợ cho Hà Nội bằng hai trong nay. Lúa thóc tới đâu bỏ cầu theo đó, bao nhiêu thâm những bề bối, bà lọn miền Nam sẽ... đi cư ra Bắc, cho VC bỏ mạng mà coi Tuân.

— Không được vậy thì mở «cua» huấn luyện thêm những đám cho VC, vẽ món nây tự nó cón... khờ lắm, chưa tranh với ta nữa, sao mấy mà đầu tranh chánh trị với ta?

★ *Làm sao cho tre con đang bị V.C. dụ dỗ theo tui nó ?*

— Rồi nói số hợp trí Mỹ giún cầu xa qua đây huấn luyện cho thì u miền VN.

(Xem tiếp trang 8)

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

Cà Tiên

TỔ QUỐC • TỰ DO • TIẾN BỘ

Tòa soạn và Trị sự 242ter Phan-đình-Phùng SC Đ.T.23.275

● SỐ 250 ●

THÁNG GIÊNG (1) DƯƠNG LỊCH
29
THỨ NĂM

THÁNG CHẠP (thiếu)
Kỉ: Đinh Sửu
Tiết: Đại Hàn
22
Ngày Kỉ Dậu

Giờ: Kiết: Tỵ, Dậu, Tị. Ngọ, Mùi, Thân.
Trung: Thìn, Dậu
Hành Thỏ — Sao Đẩu — Trực Thành

CỬ: Nhiều hạn, Chôn cất
Ngày Kỉ Dậu khắc tuổi Quí, Ất Mẹo
NÊN: Cưng tế, Kết hôn, Hỉ vự, Mở cửa hàng, Xây cất,

TỐI CAO PHÁP VIỆN PHÁN QUYẾT:

VĂN-PHÒNG H.Đ.Đ.T. lưu nhiệm bất hợp pháp

★ Vụ ông Trần-hữu-Phương kiện Ngân Hàng Q.G Việt-Nam, ông Uỷ viên Tài Chánh thời Nội Các chiến tranh và Phủ Chủ tịch Uỷ ban Hành Pháp Trung Ương đình đến ngày 17-2-70.

SAIGON 27-1 (VTX). — Tối Cao Pháp Viện sáng 27-1 đã tuyên bố bất hợp pháp quyết nghị ngày 16-8-69 của Hội Đồng Đề Thám nhằm lưu nhiệm Văn Phòng Thường Trực.

Tuy nhiên, Đại Hội Đồng Tối Cao Pháp Viện lại nêu bỏ mọi thiệt hại cho các nguyên đơn đã bị bác những quyết nghị của Văn phòng thường trực cho đến trưa 27-1 trong tình trạng hiệu tại.

Nội vụ được đưa ra Tối Cao Pháp Viện do sự khởi tố của 6 Nghị viên Nguyễn Quí Bảo, Phan Ngọ, Huỳnh Cao Bình, Lê Đình Dương, Nguyễn Ngọc Dân, Phạm Ngọc Hợp. Bơn khởi tố của những nghị viên này yêu cầu Tối Cao Pháp viện phán quyết về tính cách bất hợp pháp của quyết nghị ngày 16-8-69 nói trên.

Trước đó, ông Phó Thủ Tướng, Chủ tịch Văn Phòng lưu nhiệm Hội Đồng Đề Thám có trình bày cùng Văn Phòng thường trực đã được lưu nhiệm hợp pháp, cần cứ trên các lệnh 67/NV và đã được biểu quyết với đa số 11 trong số 17 Nghị viên hiện diện.

Ra Tòa sáng 27-1, người uy biện diện của 6 Nghị Viên nguyên đơn, có cô các ông Phó Thủ Tướng, Chủ Tịch, Giáp vụ Thủ Phó Chủ Tịch và Nguyễn văn Nam, Tổng Thư Ký của Văn phòng Hội Đồng Đề Thám lưu nhiệm.

Đại Hội Đồng Tối Cao Pháp Viện trong phiên họp tại Dinh Gia Long hôm 27-1 cũng xét bài vụ tranh tụng khác liên quan đến vấn đề Bầu Hiến.

Vụ này nhằm kiện ông Nguyễn Văn Hội Đồng Đề Thám Trần Hữu Phương thắng Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam, chống đòi Ủy Viên Tài Chánh thuộc Nội Các Chiến Tranh và Phủ Chủ Tịch Ủy ban Hành pháp Trung Ương vụ ấy đã được Tối Cao Pháp Viện tuyên phán ngày 17-2-1970 tới đây «để đòi lại các đương nạp, vì Quốc Gia Ngân Hàng, Bộ Tài Chánh và Thủ Tướng chánh phủ không có đại diện trước phiên xử.»

Vì vụ thờ ơ hãi ông Nghị Đỗ Thành Huỳnh Đức Bảo thắng ông Tổng Trưởng Giáo Dục và Thanh Niên, Tối Cao PháyViện đã chấpnhận đơn bãi nại của nguyên đơn và truyền tịch cho thiếu đơn phạt.

Đại HộiĐồng Tối Cao Pháp Viện sáng 27-1 do ông Chủ tịch Trần Minh Tiết chủ tọa với ự biện diện của Ông Vũ Tiến Tuân đại diện Bộ Tư Pháp cạnh Tối Cao Pháp Viện.

LỄ ĐẶT VIÊN ĐÁ xây cất Thư Viện Tối Cao Pháp Viện

SAIGON 28-1 (LHT). — Buổi lễ đặt viên đá đầu tiên xây cất Thư Viện của Tối Cao Pháp Viện và Trung Tâm Luật Pháp VN được tổ chức trong thế vũ 9 giờ 30 sáng chủ nhật, tại góc đường Lê văn Hưu và Thống Nhất.

Thánh phần quan trọng đó đã gồm có quí ông Chủ tịch Thượng nghị viện, Thủ Tướng chánh phủ, Chủ tịch Giám sát Viện, Chủ tịch Tối cao Pháp viện và quí vị Tổng Bộ trưởng trong nội các cùng ngoại giao đoàn.

Sau diễn văn khai mạc của ông Chủ tịch Tối cao Pháp viện, Kiến trúc sư Lê văn Lâm đã trình bày dự án xây cất công như mỹ mình Tiết chủ tọa với sự biện diện của ông Vũ Tiến Tuân đại diện Bộ Tư Pháp cạnh Tối Cao Pháp Viện.

Sau đó viên đá đầu tiên được đặt do Thủ tướng chánh phủ, Chủ tịch Thượng viện, Chủ tịch Tối cao Pháp viện. Buổi lễ được kết thúc vào 10 giờ 30 sau một tiệc trà thân mật.

LẶNG NGHE

NGHE RĂNG: Trước đây ngày 19 tháng 9 năm 1967, ông Chủ Khách 3, Phường Thanh Giản có đề đơn lên ông Đô-trưởng nhờ trăng tro đến tại hẻm 207 đường Trần Quốc Toản Saigon, và xin gấp điện cho 26 nhà trong khóm nầy.

Cần đây Điện Lực VN có trăng tro đến rồi mà chưa gắn đồng hồ điện. Nhơn vì điện lực nói chưa đến đâu hết, thì chưa gắn được!

NGHE RĂNG: Người ta ngạc nhiên lắm là vì ở hẻm nào có hai nhà đã gắn compteur, là số 207/135 và 207/117 đường Trần Quốc Toản.

Người ta tự hỏi tại sao ông nhà đèn cho gắn đồng hồ nhà số nhà không và mong ông Đô Trưởng can thiệp giùm xem tại sao có chuyện «loạn» như vậy?

NGHE RĂNG: Ông TCIT, trước đây thông cáo cho dân chúng biết tại các Siêu thị ở Saigon có bán thuốc hút theo giá chính thức. Nhưng người ta chỉ thấy vài siêu thị bán thuốc điếu mà thôi. Ở những siêu thị khác không có bán những hiệu thuốc điếu thông dụng, mà chỉ trưng bày những loại thuốc bị ế ẩm xưa nay.

Nếu tình trạng nầy kéo dài thì hiện pháp của ông TCIT sẽ bị phản tác dụng, vì biện pháp nầy nhằm giúp phương tiện cho những Siêu thị lưu mạnh đầu cơ thuốc điếu. Đối với những tiêu thị lương thiện, chúng tôi xin thành thật khen ngợi tính thân phục vụ bọn giảm thuốc điếu.

Cần đối với những Siêu thị bất lương, xin ông TCIT phải có ngay biện pháp trừng trị thẳng tay. Nếu không, dư luận sẽ thì thầm mỉ nhau và ông sẽ bị tai tiếng không ít đâu!

NGHE RĂNG: Đã hơn tháng nay rồi mà ông Kinh tế cố làm ngơ, tuồng như không hay biết gì đến vụ thuốc hút nội địa bị đẩy cao. Giá mỗi gói thuốc vàng hiện nay leo thang quá cớ thấp mức rồi!

Không lẽ ông Kinh tế ngồi đó tính bao sao? Giá thuốc hút leo thang đến, bao bọn chục phần trăm, chớ không phải ở 1 hay đôi nhiều lần lấp đi lấp lại mà không ngượng miệng. Còn bao nhiêu vụ tăng giá khác nữa, có mấy cô trăm phần trăm, mà ông làm «không tiếc lắc đi?, thì thầng dân hết biết phê bình vào đâu nữa!

NGƯỜI NGHE NGÓNG

NHỮNG TÁC PHẨM NÀO ĐÃ ĐƯỢC

Giải thưởng Văn học Nghệ thuật 67-69 của Tổng Thống V.N. Cộng Hòa

Trên 200 bức họa, 339 tác phẩm văn học, 40 tác phẩm điêu khắc, 50 bản nhạc, 10 phim tài liệu, 600 đĩa đen trắng và màu, 6 phim truyện đã thi giải thưởng Văn học Nghệ thuật.

Trong lĩnh vực Văn Lâm, Chủ tịch Ủy Ban Tổ Chức Giải Văn Học Nghệ Thuật của Tổng Tuổng Việt Nam Cộng Hòa đã trình lên Tổng Thống kết quả các hội nghị giải như sau:

1. — Bộ môn Văn

— Giải Nhất: Truyện dài «Mà Hằng» của Đỗ Tiến Đức.

— Giải Nhì: Tập truyện «Y Sĩ Tiếu Tuyết» của Trang Châu.

— Giải Ba: Hài kịch «Trại Đàn Đêm» của Trần Văn Thái.

2. — Bộ môn Kịch

— Giải Nhất: Không có.

— Giải Nhì: «Cơn Lốc» của Nguyễn tình Vệ và «Phút Quyết Định» của Thanh Hiệp.

— Giải Ba: «Hoa Cỏ» của Trường Thủy.

3. — Bộ môn Thơ

— Giải Nhất: Đang bàng.

★ Lời Giải Cây Bông Vải của Trần Tuấn Kiệt:

★ Tình Biển Mặttia Sông của Hoàng Thuỳ Châu.

— Giải Nhì: Không có.

— Giải Ba đồng hạng:

— Trên Quê Ta Đó của Tường Linh;

— Nước Mắt Quê Hương của Lê Minh Ngọc.

4. — Biên Khảo

— Giải Nhất: Quyển «Cuối» của Dương Tấn Tước;

— Giải nhì: Quyển «Văn Học Cha Tôi» của Trần Trọng Sơn.

— Giải Ba: Quyển «Nhóng Hàng Chân Ngọc» của Huy Trâm.

Giải hội họa

Hội đồng Giám Khảo gồm có quý ông:

Lưu đình Khải, quyền Giám Đốc trường Quốc Gia Cao đẳng Mỹ Thuật;

Nguyễn Văn Quế, Giám Đốc trường Quốc Gia Cao đẳng Mỹ Thuật;

Nguyễn văn Anh: Giám Sư Hội họa Đại học Kiến trúc Saigon.

XEM TIẾP 2 TRANG 7

Tin vài hàng

SAIGON. — Kỳ Sự Hồ Tấn Phát, Tổng Giám Đốc Công ty Điện Lực Việt Nam ngày 25-1-70 đã cùng với ông Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị Điện Lực Việt Nam và vị Đại Diện Ông Tổng Trưởng Công Chánh đến Xóm Mới Gia Định chia tọa lễ khởi công xây lắc thực hiện việc gắn điện kế cho 4000 gia đình thuộc khu vực Xóm Mới Gò Vấp.

SAIGON. — Hội Đồng Tổng Trưởng Giáo Dục Đông Nam Á ấn định hội kỳ thứ tám sẽ vào đầu năm 1971tại Saigon.

SAIGON. — Bao tổ chức «Cây nhà Xuân chiến sĩ» thuộc Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị tiếp nhận sự đóng góp quà hoặc tiền của mọi giới để ấy lạp các chiến sĩ đặp Xuân Canh Tuất cho đến hết ngày 2-2. Mọi chi tiết cần biết xin liên lạc Đ/ quân sự 40.646 hay 41.013 và điện thoại đàn sự số 22.096.

SAIGON (VTB). — Trong địp Tết Nguyên Đán, Công Ty Đường

XEM TIẾP 2 TRANG 7

TIN THEM VỀ VỤ MỘT THIẾU PHỤ TREO CỔ TỰ TỬ TẠI TRẠI GIA BÌNH GIA ĐỊNH

NẠN HƠN BỊ CHỒNG ĐÁNH buồn tủi này ra ý tự tử?

GIA ĐỊNH (TĐ). — Trong số bào bình qua, chúng tôi có loan tin, cô Nguyễn Kim Ba 19 tuổi quê ở Tây Ninh, xuống thăm người yêu là Trungsĩ K. ở trại gia binh Iđnđoàn 5 công binh Kiến tạo, rồi treo cổ chết tại 1 căn nhà bỏ không tại trại nầy.

Hôm nay chúng tôi được biết thêm, cái chết của Kim Ba có vẻ khả nghi nên cơ quan an ninh quân trung sĩ K. vì thân nhân kể xấu sẽ đến lấy lời khai tại trên Biệt Ly. Sau đó ông Biện Lý đã ra lịnh triệu đụng bác sĩ giải phẫu thi thể cô Kim Ba để tìm xem cô có bị đánh đập gì không.

Theo lời người hiền chuyện cho biết số Kim Ba đã thăm thiết phu Trung sĩ K. và vì quá thương chồng nên cô đã quá khổ sở. Trên nhiều lần lối, em tôi nó khinh bỉ, xuống đây thăm anh K. thì bị anh bỏ rơi. Đêm sau nó phải ngồi đây». Cô đã van xin anh K. hãy sống thương nhung K. không siêu lòng. Người ta nói đêm đó giữa K. và cô Kim Ba có cuộc cãi và đổ đổ suýt ẩu đã. Hiện nội vụ chưa rõ ràng nhưng điều rõ ràng là cô Kim Ba chưa biết kết quả cuộc giải phẫu như thế nào.

Trên 1.000 sư sãi Việt gốc Miên lại

«BIỂU TÌNH NGỒI» Ở VĨNH BÌNH

● MỘT ỦY BAN HÒA GIẢI MẶT THÀNH LẬP ĐỂ GIẢI QUYẾT NGUYỆN VỌNG CỦA CÁC VỊ SƯ SÃI.

SAIGON 28-1 (VTB). — Đại biểu Kiên Sét vừa cho biết lối 1,000 sư sãi Việt gốc Miên đã biểu tình ngồi lúc 6 giờ sáng ngày chưa nhựt 25-1, trước Tòa Hành Chánh Tỉnh Vĩnh Bình.

Cuộc biểu tình phát khởi từ chùa Ang Mẹt, từ Cầu Ngang, Cầu Kè, Tiểu Cần... kéo về Tỉnh, với nguyện vọng đòi trả tự do cho người Việt gốc Miên, phải là dân tỉnh đó.»

Trên đường từ các xơi đến đình Tỉnh Vĩnh Bình, Vĩnh Bình, không có một sự cản ngăn nào cả, chỉ có vài việc lặt vặt xảy ra

Khu vực cổng đã vào đoàn biểu tình, khi các sư sãi ngồi bắt bọn đông trước Tòa Hành Chánh.

Cuộc biểu tình kéo dài đến 6 giờ chiều, đoàn sư sãi tự giải tán sau khi đại diện Tỉnh Trưởng ra nhận nguyện vọng của họ.

Theo DB Kiên Sét, nội dung nguyện vọng của các sư sãi chưa giải quyết thì cho nhiều cuộc biểu tình khác tiếp diễn trong tương lai tại các Tỉnh Miền Tây như: Châu Đốc, Cà Mau, Sóc Trăng...

Cũng có một trong cuộc biểu tình nầy có DB Ngô công Đức, DB Nguyễn văn Thanh, là những dân biểu thuộc đơn vị Tỉnh nhà.

Một Ủy Ban Hòa Giải «Mặt»...

Người ta, theo sự tiết lộ của D.B Kiên Sét thì một Ủy Ban Hòa Giải «Mặt» đang hoạt động giải quyết nguyện vọng của các vị sư sãi.

Đưng về phía các sư sãi có Ông Sơn thái Nguyên, cố phía chính quyền có Tổng Trưởng Cựu Chiến Binh.

Ông Trần văn Ân, Ủy Ban nầy đang hoạt động vào rất đề gấp thái điểm phe vương đương»

D.B. Kiên Sét phủ nhận cuộc biểu tình nầy có bàn tay thứ ba xách đạng (?). Ông cho đây là nhuần tiếp đòi hỏi nguyện vọng thiết thực của người Việt gốc Miên mà thôi.

(V.T.B)

Xem trang 5:

NỮ CHÚA RỪNG XANH

★ Của TRONG-NGUYÊN

Tòa Đô Chánh nói rõ

việc sư sãi người VIệt gốc Miên bắt giữ 1 Cảnh Sát viên

Tòa Đô chánh thông cáo:

Hồi 17 giờ 55 Cảnh sát viên Và văn Trân có nhiệm vụ giữ an ninh tại Phường Yên Đỗ, trong lúc đi chuyển ngang hàm 164 đường Trương Minh Giảng đã bị khoảng 10 sư sãi Việt gốc Miên bắt thân đang gặp bên phía chân lại sự hiếp, khóa ngoặt tay ra sau lưng,lục soát và tước đoạt vũ khí cá nhân.

Ngay sau đó các sư sãi trên đã đông sức tranh lên bửa cảnh sát viên Trần văn Chân Tarenagey mặc dù cảnh sát viên nầy đã cố sức vùng vẫy phản đối.

Tại chùa, các vị sư sãi đã lực soát trong người cường đoạt số cả giấy tờ và khám đồng như thế khám sự.Người ta hăm dọa và uy hiếp buộc cảnh sát viên Trần phải bỏ tên súng và giấy viết ra khỏi đồng để phía các sư sãi có Ông Sơn thái Nguyên, cố phía chính quyền có Tổng Trưởng Cựu Chiến Binh.

Ông Trần văn Ân, Ủy Ban nầy đang hoạt động vào rất đề gấp thái điểm phe vương đương»

D.B. Kiên Sét phủ nhận cuộc biểu tình nầy có bàn tay thứ ba xách đạng (?). Ông cho đây là nhuần tiếp đòi hỏi nguyện vọng thiết thực của người Việt gốc Miên mà thôi.

(V.T.B)

CÂY MÙA XUÂN CHIẾN SĨ

SAIGON 28-1 (VTX) —Nhiệp đoàn nhân viên Việt Nam Unaid phối hợp với ban Giáo Đức mở một cuộc lạc quyên xây dựng tu viện các cô của cô quan nầy tại Saigon lấy tiền giúp Cây Mùa Xuân Chiến Sĩ.

Vũ trụ thờ ơ hãi ông Nghị Đỗ Thành Huỳnh Đức Bảo thắng ông Tổng Trưởng Giáo Dục và Thanh Niên,

XEM TIẾP 3 TRANG 7

T.T. TRẦN THIỆN KHIÊM KHÁNH THÀNH

Chợ cá Chánh-Hưng thay thế chợ cá Trần-quốc-Toản

SAIGON 28-1 (VTX). — Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm sáng nay đã khánh thành Chợ cá Chánh Hưng được thiết lập tại khu vườn banh lô hen Chánh Hưng trên bờ Kinh Đôi, với kinh phí 2.360.000 Mỹ kim.

Chợ cá mới nầy được xây cất để thay thế chợ cá Trần Quốc Toản, Công tác thiết lập chợ cá Chánh Hưng được khởi công từ ngày 1-6-68 và do hãng thầu RMK-BMJ thực hiện. Diện tích của sạp cũng mới nầy là 16.000 thước vuông.

Chợ cá Chánh Hưng có một phòng trữ lạnh có khả năng dự trữ 200 tấn cá tươi và 100 tấn nước đá, với thả năng cấy phòng lạnh số dự trữ số cá dư không hết trong ngày, nhất là khi trời mưa cá. Trong những ngày khan hiếm, số cá dự trữ sẽ được đem ra bán để điều hòa sự phân phối và ổn định giá cả thị trường.

Nhờ sự hoàn tất chợ cá Chánh Hưng, chợ cá Trần Quốc Toản sẽ được giải tán. Các sạp tại vỉa hè thà chợ cá sẽ được tập trung vào chợ cá mới để có đầy đủ tiện nghi hoạt động.

Người ta, thế tục mua bán ngư sản tại chợ cá mới cũng sẽ được sử chức lại để dung hòa một cách công bằng và hợp lý cho tất cả mọi chủ cá ba giới: sản xuất (ngư phủ) trung gian (chủ vựa) và tiêu thụ (đầu chợ).

Chợ cá mới Chánh Hưng, khi đã hoạt động điều hòa, sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho việc khuếch trương thương trường ngư sản bằng đồng góp một phần hậu lực trong công cuộc phát triển nền kinh tế Quốc gia.

VỤ ÁN SƠN-MỸ còn lòng dòng lâu ngày

FORT BENNIE 28-1 (SGT). — Hôm thứ ba, tại trại quân «Fort Bennie» thuộc tiểu bang Georgia, vị Thẩm Phán quân sự của Tòa án được thành lập để xét xử vụ Sơn Mỹ, đã phán quyết là Chánh Phủ có nhiệm vụ phải ấn định thật rõ trị trạng pháp Chánh Phủ trên chứng minh, là trung úy William Calley đã phạm.

Vị Thẩm phán nầy là Trung tá R. Kwandrt, cho biết rằng Chánh Phủ hãy cho biết rõ từng chi tiết về cơ hành động phạm pháp riêng rẽ của Trung úy Calley là đã ra lệnh

Calley hiện đang bị cầm tù gần nên cái chết của 102 thường dân

XEM TIẾP 3 TRANG 7

TIN TÒA ÁN

CON NỢ COI CHỪNG MẮC MƯU CHỦ NỢ!

VAY TIỀN KHÔNG LÀM GIẤY NỢ LẠI LÀM GIẤY BÁN NHÀ...

SAIGON, 28-1. — Vào cuối năm 1967, bà Đào thị Trương được người trung gian mách mua 1 căn nhà tại đường Hồng Thập Tự của ông Hứa du Hon với giá 100 ngàn. Sau khi làm giấy bán nhà và nhận tiền rồi, ông Hon có hứa sẽ giao nhà trong 1 thời gian ngắn, rồi tìm cách trách mặc thiếu bà Trương thắc mắc hoài nghi sao ông Hon không chịu giao nhà mà cứ hẹn quanh quẩn bà Trương đem việc trình nhà chức trách. Đồng thời Hon cũng tố cáo bà Trương vì tội cho vay nặng lãi. Do đó sau cuộc thẩm vấn ở Dự Thẩm, cả ông Hon và bà Trương đều bị truy tố ra tòa tiểu hình tội lường gạt và cho vay nặng lãi.

Ra trước tòa, ông Hon vẫn phủ nhận việc mình bán nhà và khai bán giấy ông đã lấy lại nhà với bà Trương chỉ là hình thức cho vay mà bà Trương thường ép dụng với các con nợ. Con bà Trương và Luật sư Nguyễn v Hoàng khuyên vực cho bà nay thì quá quyết giả thuyết của đối phương nên ra rất là ngoan cố đó.

Tòa xác nhận tội trạng đã phạm bị can Lê văn Hợi như trên và phạt bị can Phạm tu Hiền 4 ngày tù. Nguyễn văn Nhân 3 ngày và Cả 3 bị can liên đới bồi thường nguyên cáo 700 ngàn thiệt hại.

Nuốt không trôi 1 số bột mì trị giá 700 ngàn đồng, chủ ghe ở tù 5 tháng.

SAIGON 28-01 — Cách trong phiên xử việc thẩm vấn nói trên, tòa chuyển phạm 1 chủ ghe 5 tháng tù ở về tội trộm với trường hợp lý lẽ như sau:

Thee cuộc thẩm vấn các bị can và lời trình bày của Luật sư Đặm V binh vực cho nguyên cáo, thì Hàng Hồng Thị Đợt cùng chồng về tới bến Thương cùng nên đã ủy cậy ông Phạm Tu Hiếu mướn ghe cho ông Lê v Hợi đã đem 1 số bột mì đi đầu mà lại nói với hàng trên là thuyền chở bị đụng phải đá ngầm dưới sông nên số bột đã bị ướt nhiều. Nhưng trong cuộc điều tra của nhà chức trách đã không tìm ra 1 triệu chứng gì về chuyện thuyền bị chìm được chủ ghe Lê v. Hợi đã khai.

Tòa xác nhận tội trạng đã phạm bị can Lê văn Hợi như trên và phạt bị can Phạm tu Hiền 4 ngày tù. Nguyễn văn Nhân 3 ngày và Cả 3 bị can liên đới bồi thường nguyên cáo 700 ngàn thiệt hại.

Ông Tổng Trưởng cho biết chính sách của chánh phủ để ra cho năm 69-70 này là tự lực cánh sinh. Theo chính sách đó thì HK đã hoạt chế việc xuất cảng gạo sang VNCH. Bởi vậy chính phủ cũng hạn chế việc nhập cảng gạo Châu sách tự lực cánh sinh theo ông Tổng

LÊ-VIỆT-PHƯƠNG

Trưởng Kinh tế là gạo trên việc tiêu thụ gạo để cung ứng Và lại tình hình an ninh tại Vùng 4 đã được ổn định, cho nên việc trồng lúa thêm nông dang gia tăng vượt bực.

Tuy nhiên, vấn đề lúa trình bày của ông Tổng Trưởng, nói, đã bạn

XEM TIẾP 1 TRANG 7

TIN TỨC LAO ĐỘNG

TRƯỚC PHONG TRÀO BỨT NGƯỜI CỦA CÁC SỞ MỸ

CÁC NGHIỆP ĐOÀN CÔNG NHÂN sẽ mọc ra như nấm?

● NGHIỆP ĐOÀN CÔNG NHÂN CANH GÁC TRANH CHẤP VỀ LƯƠNG BỔNG.

SAIGON 28-1 (LK). — Từ ít lâu nay, phong trào thành lậpNghiệp đoàn trong các sở Mỹ có vẻ sôi nổi. Đương các công nhân đều ý thức được sức Nghiệp đoàn đã tạo cũng vẫn có lợi hơn là đứng riêng rẽ trong các cuộc tranh chấp. Sau đây là bản tin tức vắn tắt của chúng tôi về phong trào thành lập Nghiệp đoàn nầy.

Một Nghiệp Đoàn mới lại ra lò!

Hồi 20 giờ tối 27-1, người ta thấy các công nhân thuộc 21 chàng cư và 30 chàng trung quanh thủ đô, đã tập hợp tại Trụ sở TLĐLC số 14 đã xác Duyệt để bầu Hội Đồng Quản Trị Nghiệp đoàn Công Chủng cư Unaid. Và đến ngày 1-2, Nghiệp đoàn nầy sẽ mở đại hội để giải quyết những yêu sách của công nhân.

Hai nghiệp đoàn khác lại tranh chấp

Người ra, hồi 9 giờ sáng hôm nay 28-1, Nghiệp đoàn Công nhân Canh gác Đô Thành lại mở phiên đại hội để bầu quyền những yêu sách của công nhân đưa ra cho xin giải chánh trong hàng ngày đã thông thứ 13 cùng các thứ phụ cấp khác.

Trong khi đó, Ban Thủ Quỹ Công Nhân Khu vực Tân Sơn Nhất đã mở một phiên họp bất thường, hồi 18 giờ cùng ngày để tranh chấp về thưởng lương tháng thứ 13 với Hãng Dịp vàng Hoàng.

Đó là những điều tiêu quanh đời sống của các công nhân vào những ngày sắp chết của năm cũ gần

Bộ Lao Động đang tham khảo ý kiến

TĂNG LƯƠNG TỪ 30% ĐẾN 40% CHO CÔNG NHÂN

SAIGON 28-1-(VTB) — Người tin cận vấn phủ Bộ Lao Động cho biết, Bộ cơn xét đến vấn đề tăng lương cho nhân viên quốc, để phù hợp với đời sống và vật giá hiện tại.

Ủy Ban định giá lương cho công nhân gồm đại diện Bộ Lao Động, đại diện chủ nhân, và đại diện công nhân, đã mở nhiều phiên họp định giá lương cho công nhân, và được phân chia như sau:

1— Nhóm 1, thuộc Binh Tuy cũng nhân được tăng từ 112đ lên 151đ 20 mỗi ngày.

2— Nhóm 2 gồm: Binh Long, Phước Long được tăng từ 100đ lên 135đ 1 ngày.

3— Nhóm 3 gồm: Biên Hòa, Bình Dương, Hòa Bình, Phước Tuy, Hậu Nghĩa, Long Khánh, Tây Ninh...vẫn được tăng từ 92đ lên 124đ, một ngày.

Công nhân Miền Tây gồm 2 nơi Tiền Giang và Hậu Giang tăng từ 30% đến 40%.

Sự gia tăng trên đây, chưa được thì hành, vì hiện đang chờ Dược chấp thuận thông ý kiến với đại diện công nhân toàn quốc.

Thể Thao

● bbdpv HUYỀN VŨ

BÓNG RỔ Giải bóng rổ đoàn kết miền Tây

Nhân dịp đầu Xuân, Hội thể thao Bắc Ái cùng Phang Dinh và tổ chức một giải bóng rổ nhằm phát lấy tiền là «Giải đoàn kết miền Tây». Giải nầy sẽ có 11 đội điều chơi 11 đội thao đự. Đó là các hội Châu Đốc, Long Xuyên, Cà Mau, Mỹ Tho, Bạc Liêu, Chương thiện, Bà Xuyên, Phang Dinh, Kiến Giang, Vĩnh Long và Trà Vinh.

Giải sẽ khởi tranh vào mùng 4 Tết và kết thúc vào 12 Tết.

BÓNG TRÒN Hành chánh tài chánh đoạt giải Tự Hùng tại Tây Ninh

Quận Phú Khương đã tổ chức giải trắc cầu Tử Hùng tại Tây Ninh để gây quỹ Cây mùa Xuân chiến sĩ. Có 4 bộ tham dự là Chiến binh chính trị, Hành Chánh tài chánh, Bộ Phát triển Sắc tộc và Phú Khương. Chiếu đấu tranh loại, Hành chánh tài chánh thắng Phát triển sắc tộc, 8-4. Tỷ số đã gối lên sức bền nhọn của hai đọn cam thắng tỉ số tương đối yếu kém của thể thứ Sắc tộc. Trận thứ nhì Chiến tranh chính trị thắng Phú Khương 3-1 sau khi đấu hiệp đầu 2-1.

Hôm sau, tranh hạng 3, Phú Khương đã thắng Sắc tộc tăng cường 4-1. Trận chung kết Hành chánh tài chánh đã thắng Chiến tranh chính trị 1-0.

CÁO LỖI

Vì cần đăng những tin quan trọng nên chúng tôi phải lỡ kỳ bài: «Saigon chuẩn bị ăn Tết».

Tòa tòng cáo lỗi cùng bạn đọc.

TIN TỨC KHẮP NƠI

BÁC-SĨ TRỰC

(Tối thứ năm 29-1-1970 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ sáu)
(Trưa thứ sáu 30-1-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

BS. Nguyễn-Tiến-Anh 78 Tôn-Đản CHOLON
— Đặng-Minh-Tâm 193 Trương-Tấn-Bửu, P. Nhựt GIAĐỊNH
— Bà Dương-Quốc-Bảo 86 Lê văn Duyệt SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ NĂM 29-1-1970

Đài Việt-Nam	Đài Mỹ
18g30 Đất hiệu—Quốc ký	12g00 Rowan And Martin Laugh In
18g35 Tin Vắn	13g00 Gunsmoke
18g36 Thời sự Việt Nam	14g00 The Fugitive
18g46 Chuyện Người cây cỏ rượng	15g00 Mid-Afternoon Report
19g35 Thông cáo	15g15 Jerry Bishop
19g40 Chương trình V tế	16g30 Animal World
20g00 Tin tức	17g00 To Tell the Truth
21g00 Tiếng Nói Đông Viên	17g30 Batman
21g10 Bình luận-Chương trình kháng sau	18g00 Waterfront
21g50 Phim truyện	18g30 The Outcasts
22g20 Tin cuối cùng	19g30 Evening News
22g35 Phim truyện (tiếp)	20g30 Dragnet
Đài hiện — Quốc ký	21g00 Rawhide
	22g00 Dean Martin
	23g00 11Th Hour News
	23g20 Movie-Murder Without Crime

(XEM TIẾP TRANG 7)

Hoạt động của Nghiệp đoàn Tiểu thương chợ Trung Ương Saigon

SAIGON. — Nghiệp đoàn Tiểu thương chợ Trung Ương Saigon với sự cổ động của Ban Quản trị, như là Bà Trần thị Mười Cố Vấn Nghiệp Đoàn đã đóng góp 1 số bạc là 324 000đ, cho Cây Mùa Xuân chiến sĩ nhân dịp Xuân Tân Tỵ.

Người ta, các đoàn viên của Nghiệp Đoàn cũng đã sung phong đóng góp cho 5 chi nhiệu Phúc Quang (An Lạc), cô nhi viện Phước Lộc Thọ (Dĩ An), Làng Cô nhi Lang Thanh và viện nhân và tặng phẩm trên 200.000đ. Mặt nghĩa vô đáng khích lệ và gương mẫu.

Thông cáo của Phân hội Quả phụ Tử sĩ Trung ương

Phân hội Quả phụ Tử sĩ Trung ương xin trân trọng thông cáo:

Trong 2 ngày 25 và 26-1-1970, có vài nhóm bảo tại Thủ đô đã lean tin về những hoạt động kinh tài của Hội Quả Phụ Tử sĩ như: Bộ Cựu chiến binh đã cấp 150.000 và 5 Kiện Hàng thăng tiến đầu Cựu được 300.000đ mua một số xe miễn thuế tại Bộ Kinh Tế để dầu tư, xin đầu tư 5 Cầu lạc bộ tại Trung tâm Huấn luyện Quang Trung lấy bạt lợi khai thác được trên 300.000đ mỗi kỳ đồng thời v... Phân hội Quả Phụ Tử sĩ Trung Ương xin minh xác là tất cả những hoạt động trên đều không có liên quan gì đến Phân hội Quả phụ Tử sĩ Trung ương đề các chi em quả phụ tử sĩ bị mất nhiều Phân hội Quả phụ Tử sĩ Trung ương khiếu lên lên giữa Hội Quả Phụ Tử Sĩ Việt Nam và Phân Hội Quả Phụ Tử Sĩ Trung Ương.

Tại bến xe Lam Saigon, 1 nữ công chức bị 1 tên cướp lấi xe Honda giựt sợi dây chuyền nhận xoàn

SAIGON (TĐ). — Chiều 27-1, cô Lan nữ công chức ở Gia Định đi chợ Saigon vừa đến quan đường Phùng ngũ Lão (bến xe Lam SG) bị 1 thanh niên cỡi xe Honda chạy tới cướp sợi dây chuyền có nhận hột xoàn đáng giá 70 ngàn đồng của cô đeo nơi cổ rồi chạy bay. Cô Lan chạy theo la cầu cứu nhưng tên cướp đã vọt xe chạy mất.

Tin thêm về vụ cô gái mặt đâm bị bắn chết

SAIGON (VĐ). — Sổ bão trước chúng tôi đã loan tin ngày 18-1, tại cân nhà 146/56 đường 66, một thiếu nữ trông đẹp chết. Cảnh Sát nói nơi đây, hiện nạn nhân tên là Tô thị Ngọc 20 tuổi là gái mãi dâm ngụ tại nhà nói trên. Cảnh sát bắt một người tình nghi là thủ phạm bắn chết cô Ngọc đem về bốt. Được biết tên là L.V.C 32 tuổi Cảnh Sát Dã Chiến.

Không nên chọc ghẹo các cô chợy xe gắn máy

SAIGON (VC). — Bắt đầu 27-1, bà Nguyễn thị Ie 54 tuổi ngụ tại số 462/16 đường Lê văn Duyệt Saigon được người con gái là Nguyễn thị Tâm chở bằng xe Honda đi Saigon. Trên đường Lê văn Duyệt gần đến nhà, xe của cô Tâm bị lao đảo làm cho bà Ie ngã sau bọt ba gạ xe xuống đường bất tỉnh. Tai nạn xảy ra người ta lo chở bà Ie đến bệnh viện cứu cấp nhưng đến nơi đã 1 giờ sau thì bà đã tắt thở vì bị vết thương nơi đầu.

Theo lời của cô Tâm con bà Ie thuật lại thì nguyên nhân xảy ra tai nạn là cô chở mẹ cô chạy gần hiên 462, thì cô 2 người cỡi xe Honda qua mặt bà Ie theo cô chọc ghẹo cô và một người cỡi xe Honda cô Tâm đã quẹo trái để tránh, cô Tâm liền với tay theo giựt cái nón lưu, lúc đó làm cho xe cô đảo và bà già ngã sau bị tử xuống đường.

Nhờ vụ nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra về 2 người cỡi xe Honda đã bỏ giữa đường.

Gia Định đã kiểm soát được 99,8% dân số

GIA ĐỊNH (VTX). — Tỉnh Gia Định tỉnh đây cuối năm 1969 đã kiểm soát được 1,220.496 dân trong dân số toàn tỉnh là 1.223.669 người tỷ lệ 99,8%.

Các Ty Sắc chuyên năm tỉnh Gia Định đã tỉnh bày kết quả công tác Bình định và Xây dựng năm 1969 của tỉnh nầy trong đó Phái đoàn Bình định Phát triển trung ương và Vùng 3 chiến thuật đến du

Cảitiến
TỔ QUỐC · TÂN DÂN · DÂN SINH

Tòa soạn và Trị sự 242 ter Phan-đình-Phùng SAIGON—Đ.T.: 25.275

● THỨ NĂM 29 VÀ THỨ SÁU 30-1-1970 ●

Diễn đàn cuối

Nghĩ về những lời tuyên bố của Tổng Thống Nguyễn-Văn-Thiệu

Từ đầu năm đến nay, Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu đã tuyên bố những 4 lần bày tỏ một thái độ [illegible] nọ rõ rệt đối với những người đưa ra vấn đề điều hiệp, trung lập, hòa giải... để giải quyết chiến tranh Việt Nam.

Nếu không lầm — thì những lời tuyên bố của Tổng Thống Thiệu không phải do một sự bực tức nhất thời mà là có chuẩn bị, có dần do bởi Tổng Thống từ trước đã được nhiều người công nhận là một người trầm tĩnh.

Không ai chối cãi rằng HÒA BÌNH VIỆT NAM vẫn là một đề tài nói nhi mà các nhà lãnh đạo trên thế giới đều bận tâm, hướng hồ chính những người Việt Nam đang chịu đựng chiến tranh. Lẽ dĩ, nhiên đề giải quyết chiến tranh Việt Nam, sẽ có nhiều giải pháp khác nhau. Chúng tôi, những người cộng dân Việt Nam, thành thật tổ lòng biết ơn, những người bạn trong cộng đồng nhân loại, hàng lo lắng đến sự tồn vong của dân tộc Việt Nam, đã đưa ra những sáng kiến để giải quyết cuộc chiến tranh này. Tuy nhiên, chúng tôi cũng tha thiết kêu gọi những người ấy trước khi đưa ra một giải pháp nào hãy NHẬN THỰC tình hình Việt Nam mà thực chất vốn đã nhiều phức tạp.

Vấn đề liên hiệp, trung lập... cũng đã được đề cập đến và được đón phương tuyên truyền rộn rịp ở hải ngoại. Ngay tại miền Nam nầy, những nhà chính trị cũng nói đến, không phải trung lập mà là «lực lượng thứ ba», không phải liên hiệp mà là «[illegible] ngoài, đứng giữa, đứng trên»... và lẽ dĩ nhiên kiến nói của họ khác với kiến nói của Cộng sản. Và Tổng Thống cũng đã minh định lập trường một cách quyết liệt qua những lời tuyên bố. Phải chăng Tổng Thống đã nắm chắc những yếu tố quân sự, chính trị, ngoại giao mà Tổng Thống tin rằng sẽ chiến thắng Cộng sản ở một ngày mai không xa lắm?

Thời gian sẽ trả lời bằng sự nghiệp của Tổng Thống — mà sự nghiệp đó được xây dựng trong hiện tại với sự hậu thuẫn không phải chỉ ở quần đội mà là mọi tầng lớp nhân dân đã răng chính phủ nào ở mọi quốc gia bao giờ chẳng có sự đối lập. Do đó, những lời tuyên bố đó đã mở mảm một SỰ TRANH CHẤP KHUYNH HƯỚNG CHÍNH TRI TUYỆT ĐỐI nghĩa là Tổng Thống đã vô tình tạo cho họ một lối đi ĐỐI LẬP TẠN CÙNG về mọi phương diện, chắc chắn là sẽ gây cho Tổng Thống những trở ngại không kém phần quan trọng trong việc thực hiện những chính sách và Cộng Sản cũng không bỏ một cơ hội để tuyên truyền. Thực sự, họ là những «thang điểm chính trị» chẳng nữa thì Tổng Thống, ở cương vị người thủ quyền gia, bao giờ cũng phải có một thái độ tôn trọng ý kiến của mọi cá nhân, mọi đoàn thể. Điều quan trọng là chính bản chất của giải pháp nào đó có giá trị hay không, có đi đúng những gì người dân MONG Muốn hay không? Bất cứ một sáng kiến, một giải pháp nào, không đi đúng với nguyện vọng của toàn dân thì tự nhiên không thể tồn tại. Vả lại, người dân Việt Nam hôm nay đã đủ sáng suốt để nhận định đâu là chân, đâu là giả, chắc chắn sẽ không bị lợi dụng bởi những chiêu bài giả tạo. Bằng chứng, Cộng Sản đã thất bại trong việc xách động quần chúng hòi Tết Mậu Thân.

Cho nên, chỉ những người đang sống tại miền Nam nầy định đoạt lấy số phận cho chính mình. Vấn đề Dân Tộc Tự Quyết [illegible] cũ mà mới và là nền tảng cho một nền HÒA BÌNH THỰC SỰ — VĨNH CỬU tại Việt Nam.

VÕ-THANH

NGHĨ VỀ BIỆN PHÁP : QUÂN NHÂN ĂN TẾT Ở ĐƠN VỊ

(TIẾP THEO)

Dựa trên quan điểm Mác-Lê mà xét, Cộng sản là những người cuồng tín thật, nhưng sự cuồng tín đó đi nữa cũng vẫn có thể cảm hóa được, nếu người thuyết vô kỷ thuật tuyên truyền cao. Nếu xét cho quát như vậy, có vẻ lố bịch, nhưng nếu vấn đề cần đặt thắng ra, tưởng cũng, các cơ quan tâm lý chiến và nhất là Bộ Thông Tin quý vị vẫn làm gì ngoài việc soạn thảo những bài văn nhằm vào đối tượng quần nhân phải tin Tết lại đơn vị? Muốn có tầng hơn nữa, chúng tôi muốn biết sáng, Bộ đã có đăng đàn tâm lý nào đánh những vào hàng cán và hàng ngũ đối phương, để cho họ thấy rằng, dùng dịp Tết mà quân đội Bắc miền Nam ngày trong những ngày Tết nhiệt không?

Bởi chúng ta không thể ngồi mãi chỉ địch đánh cái điều tối kỵ nhứt của kẻ cầm quân, nhất là loại chiến tranh như VN chúng ta, chúng ta không thể rồi cứ mỗi năm mặt áp dụng cái cảnh quân nhân tin Tết lại đơn vị?, nếu chiến tranh nếu kéo dài nhiều chục năm nữa. (Chúng tôi không chủ hiểu hàm và tính thần by sinh của anh em quân nhân, mà muốn nói về vấn đề kỹ thuật tâm lý chiến của ta).

Chúng ta thấy gì, nhất là những ngày gần đây về mặt tuyên truyền? Trên tất cả báo chí thủ đô miền Nam còn cả những nửa mới thấy Tết, đã có chạy nhẩu tin giựt gân nào là VC chuẩn bị đánh lớn vào dịp Tết Canh Tuất» hoặc «Cho điểm Đăng Xuân của VC đã mở mươi...» «VC bị đánh trên các ngõ xâm nhập vào Đô thị» VC cố tìm cách tiến về Saigon dịp Tết năm nay v.v.. Những tin đồn đã không phải là loại tin tức thường, cũng không phải là tin tình báo chiến lược hay tin chiến sự. Phải biết đó là loại tin đặc hàng, có tác dụng ít nhiều vào tâm lý quần chúng mà Bộ Thông Tin hay ngành quốc phòng đã lo là bao qua.. Bởi vậy tin đồ vào loại tin tình báo có giá trị, nhất định là không thể tiết lộ công khai trên báo chí vội. Nếu tin chiến sự, chắc chắn phải được phổ biến của Bộ quốc phòng. Nếu xếp loại tin đó vào loại tin phòng đoán hay ước chừng, thiết tưởng không nên có loại phòng chừng tai hại như vậy. Bởi lẽ, những loại tin đó sẽ tạo ra nhiều hậu quả đầy chuyện khác về mặt tâm lý quần chúng:

— Đăng bao nhiêu giới nhẹ ở Jo lớch trữ thực phẩm, tạo ra nạn đầu cơ, khan hiếm; khó khăn về mặt kinh tế.

— Nhiều đồng bào lớn tuổi sẽ hoang mang, lo lắng cho con cái họ đi lính ở đơn vị xa...

— Nhiều kẻ không công rồi nghề, nhân dịp thủ phồng các điều không trường và đối phương v.v... và v.v...

Chúng tôi cạn nghĩ, có lẽ Bộ nên có biện pháp phân công trước khi VC đến tấn công để tìm cách đưa sự tuyên truyền đi sâu vào các vùng hậu cần đối phương, trên các nơi xâm nhập của đối phương và ngay trên lãnh thổ bên kia khai thác những trọng điểm :

— Tết Mậu Thân VC đã thất bại như thế nào?

— VC còn tiến công vào miền Nam, ở các đô thị, thành phố vào những ngày Tết sắt nữa không?

— Những thành tích sết nhân nào mà VC đã tạo ra trong mấy ngày Tết Mậu Thân, cần phải đề phòng những nhỏ vào công tác nầy.

Người lính của phải ly xinh cho những đại hỏi nào nữa khi mà ai cũng thấy họ luôn luôn đồng vai trò chủ thiệt. Chúng tôi đồng ý là phải có hy sinh gian khổ mới hy vọng thành bình mà an vui nhưng sau lưng sự hy sinh đó, có ai nghĩ đến họ không? Ngoài gia đình thân nhân quyến thuộc họ. Có thể nào họ hy sinh cho những người chắc điểm nhìn thụ hưởng; giữa lúc đem giao thiêng thế trang trương, anh lính trần đồn phòng tay cầm chớ dịch, lăng chuẩn lo về một ngũ: mỗ chưa ai rảy, một bần thờ lanh lẽo khói hương, thì vô số kể phê phán rượu chè ngoại quốc cười là say sưa, giả đình hoàn lạc? Đành rằng người lính hy vọng hoàn hảo bao giờ đòi hỏi, nhưng không thể vì sự không đòi hỏi đó cứ bắt buộc họ mất mát hy sinh..

VC lúc nào cũng muốn đánh đàn tâm lý chiến ở độ cao quốc tế, bởi chiến tự Noel đến Tết Dương Lịch và đến Tết Nguyên Đán chúng thường kéo dài thời hạn hơn chúng ta, mà thật chúng không hưu chiến bao giờ cả. VC muốn cho công luận thế giới thấy lòng nhân đạo của họ điều đó đủ cho khuất phục nào hành động [illegible] nhân hưu chiến của chính. Thế giới lâm sao hiểu VC? Cố hiểu chăng cũng chỉ phần nào thôi. Làm sao thế giới hiểu rằng đêm hưu chiến Noel của VC và Ông Trưởng ấp miền Nam ở một ấp xóm hẻo lánh nào đó bị chống bị sết.

Cho nên, phải can đảm mà nhận, ngành tuyên truyền trung tin của ta còn nhiều khiếm khuyết, chưa đáp ứng hoàn toàn những thích nghi của chiến cuộc nầy.

Nếu VC đã thăm hại ở lý tết Mậu Thân vừa qua, nhất định ta phải khai thác cái đó, hai lý tới mức tối đa, để vừa làm giảm động tinh thần đối phương vừa tiến an dân chúng nếu có thể.

Nếu được xin đề nghị:

Biện pháp cho Quân nhân ăn Tết tại nhiệm sở sẽ áp dụng đến bao giờ? ít nhất là trong hiện tại chưa ai trả lời được câu nầy chính xác nhất. Nhưng chắc chắn ai cũng phải biết đó là giải đoạn tạm bợ nào thôi chỉ duy có điều chưa thể giới hạn được giai đoạn.

Chúng tôi với ý nghĩ nông cạn, nghĩ rằng việc cho phép quân nhân được phép về nhà ăn Tết cũng không đến đổi là I nên đề nan giải. Vì được ra việc này chỉ là nhu cầu thời cuộc, cần phải giữ quân nhân lại ở đó thôi chỉ không phải giữ ân Tết tại nhiệm sở vì lý do chiến lược hay là chiến thuật nào cả. Thì cứ xét vấn đề lại với nhu cầu chiến cuộc đòi hỏi: chấp thuận cho anh em quân nhân đi phép luân lưu với tỉ lệ vừa phải, không làm mất nhân số cần thiết của đơn vị, với điều kiện, thông báo trước cho đội phương của đương sự về hướng phép. Lý phải cấp thời số mất tạt cơ quan quân sự địa phương, vạn nhất có biến cố nào xảy đến, để bổ sung vào hàng ngũ tác chiến tạm thời tại địa phương đó ngay, không cần gì phải lại nhiệm sở cả, nếu giao thông khó khăn.

Hãi tết Mậu Thân nhiều quân nhân vùng A đi phép đến vùng B. Khi biến cố xảy ra, là họ đã có mặt tại cơ quan quân sự vùng B ngay, nhưng vì không có chỉ thị nào cả, thành ra, họ chỉ lang thang cho đợi.

Giải pháp chúng tôi đề nghị chưa chắc đã bằng sáng kiến cải tiến chiến liên hệ, nhưng đã sau giữ tết cả quân nhân ăng chiến 100% sinh hoạt tuần trong dịp tết thêo tin oan, có phải là thương sách không?

Bằng một tỉ lệ tương trung từ 25 đến 50% là lần lượt luân phiên nhau anh em quân nhân vừa trong tinh trạng ăng chiến và ăn tết được với gia đình phần nào. Việc xây chắc chắn Bộ quốc phòng đã nghĩ đến.

Chung, qui chúng tôi vẫn không tin rằng vì Tết Mậu Thân có quá nhiều quân nhân đi phép ăn Tết mà VC tấn công. Cuộc hãn đã là nguyên nhân chính. Điều mà ai nấy không thể chối cãi được là VC lợi dụng và khai thác sự bất ngờ của ta. Sự bất ngờ đó đã được bắt ngờ vì lo đánh không thể đồng thời tình thần vinh trong chấn cấp, bất ngờ vì ngành tình báo của ta không nắm hết ý đồ của địch tình v.v...

Cho nên, tôi những hàng chủ nầy chưa dám nhận quá vì đội giả, ngày Tết có thể đã kẻ cản một bên hoạt đã qua đi rồi. Thế nào anh em quân nhân cũng phải ăn tết tại đơn vị năm nay nữa nếu như vậy, với ý kiến đã trình bày chung tôi mong rằng mọi việc sẽ được xét lại cho năm tới và những năm tới nữa, nếu chiến cuộc nầy quá thật không biết bao giờ chấm dứt.

Chúng tôi chỉ biết mong vậy thôi.

Nguyễn-Tấn-Bi

Nghĩ về những lời tuyên bố của Tổng Thống Nguyễn-Văn-Thiệu

(TIẾP THEO)

Nếu không lầm — thì những lời tuyên bố của Tổng Thống Thiệu không phải do một sự bực tức nhất thời mà là có chuẩn bị, có dần do bởi Tổng Thống từ trước đã được nhiều người công nhận là một người trầm tĩnh.

Không ai chối cãi rằng HÒA BÌNH VIỆT NAM vẫn là một đề tài nói nhi mà các nhà lãnh đạo trên thế giới đều bận tâm, hướng hồ chính những người Việt Nam đang chịu đựng chiến tranh. Lẽ dĩ, nhiên đề giải quyết chiến tranh Việt Nam, sẽ có nhiều giải pháp khác nhau. Chúng tôi, những người cộng dân Việt Nam, thành thật tổ lòng biết ơn, những người bạn trong cộng đồng nhân loại, hàng lo lắng đến sự tồn vong của dân tộc Việt Nam, đã đưa ra những sáng kiến để giải quyết cuộc chiến tranh nầy. Tuy nhiên, chúng tôi cũng tha thiết kêu gọi những người ấy trước khi đưa ra một giải pháp nào hãy NHẬN THỰC tình hình Việt Nam mà thực chất vốn đã nhiều phức tạp.

Vấn đề liên hiệp, trung lập... cũng đã được đề cập đến và được đón phương tuyên truyền rộn rịp ở hải ngoại. Ngay tại miền Nam nầy, những nhà chính trị cũng nói đến, không phải trung lập mà là «lực lượng thứ ba», không phải liên hiệp mà là «[illegible] ngoài, đứng giữa, đứng trên»... và lẽ dĩ nhiên kiến nói của họ khác với kiến nói của Cộng sản. Và Tổng Thống cũng đã minh định lập trường một cách quyết liệt qua những lời tuyên bố. Phải chăng Tổng Thống đã nắm chắc những yếu tố quân sự, chính trị, ngoại giao mà Tổng Thống tin rằng sẽ chiến thắng Cộng sản ở một ngày mai không xa lắm?

Thời gian sẽ trả lời bằng sự nghiệp của Tổng Thống — mà sự nghiệp đó được xây dựng trong hiện tại với sự hậu thuẫn không phải chỉ ở quần đội mà là mọi tầng lớp nhân dân đã răng chính phủ nào ở mọi quốc gia bao giờ chẳng có sự đối lập. Do đó, những lời tuyên bố đó đã mở mảm một SỰ TRANH CHẤP KHUYNH HƯỚNG CHÍNH TRI TUYỆT ĐỐI nghĩa là Tổng Thống đã vô tình tạo cho họ một lối đi ĐỐI LẬP TẠN CÙNG về mọi phương diện, chắc chắn là sẽ gây cho Tổng Thống những trở ngại không kém phần quan trọng trong việc thực hiện những chính sách và Cộng Sản cũng không bỏ một cơ hội để tuyên truyền. Thực sự, họ là những «thang điểm chính trị» chẳng nữa thì Tổng Thống, ở cương vị người thủ quyền gia, bao giờ cũng phải có một thái độ tôn trọng ý kiến của mọi cá nhân, mọi đoàn thể. Điều quan trọng là chính bản chất của giải pháp nào đó có giá trị hay không, có đi đúng những gì người dân MONG Muốn hay không? Bất cứ một sáng kiến, một giải pháp nào, không đi đúng với nguyện vọng của toàn dân thì tự nhiên không thể tồn tại. Vả lại, người dân Việt Nam hôm nay đã đủ sáng suốt để nhận định đâu là chân, đâu là giả, chắc chắn sẽ không bị lợi dụng bởi những chiêu bài giả tạo. Bằng chứng, Cộng Sản đã thất bại trong việc xách động quần chúng hòi Tết Mậu Thân.

Cho nên, chỉ những người đang sống tại miền Nam nầy định đoạt lấy số phận cho chính mình. Vấn đề Dân Tộc Tự Quyết [illegible] cũ mà mới và là nền tảng cho một nền HÒA BÌNH THỰC SỰ — VĨNH CỬU tại Việt Nam.

VÕ-THANH

PHÂN TÁCH VÀ GIẢI THÍCH: QUY-CHẾ BÁO CHÍ

★ MUỐN RA BÁO PHẢI LÀM GÌ? ☆ AI CÓ QUYỀN RA BÁO?
◐ BÁO CHÍ CÒN BỊ ĐÓNG CỬA NỮA KHÔNG? ★ TRƯỜNG HỢP NÀO KÝ GIẢ VÔ TÚ?

● của LÊ-TÚ ●

(TIẾP THEO)

c) Tại phạm đã được thi nơ hay thời tiếu hoặc bản án xử phạt đã được thi tiếu bởi sự phạt khi công quyền hay tài thân.

Trong ba trường hợp nói trên hai trường hợp dưới có lý do để hiểu : Mọi khi sự kiện đã lui vào đã vắng quá xa hoặc tội lỗi đã được xá hội giải trừ, thì các quả khứ đó xấu xa ấy nếu bị phanh phơi sẽ chẳng tích lợi gì cho xã hội, mà chỉ vô bích chang, cản trở các cố gắng của một con người đã và đang hướng thiện.

Còn về trường hợp thứ nhất, danh từ «cá nhân» được dùng để chỉ mọi cá nhân không phân biệt cương vị xã hội : Phi báng đối tư một công chức, bao chí chẳng có quyền đăng chương trước Tòa.

Nhưng thế nào là sự kiện liên quan đến đời tư? Nhiều người nghĩ rằng «đời tư» là tất cả việc gì không liên hệ tới công vụ. Quan niệm ấy chỉ đúng một phần. Vì có những người không thy ý một công vụ, nhưng ta không thể coi mọi hành vi của đương vụ đều chuyện vào đời tư, trái lại có những hành vi liên quan đến xã hội, đến những người chung quanh mà ta không thể bỏ qua được.

— Một vài câu như thế đã đủ mỗi người thấy rằng một khi Cộng sản hoàn nghệ thuật mới thực là lối của họ mà ta không thể chối cãi. Nghệ thuật đó con người mà có vẻ có chủ đề phục vụ con người, không phân biệt quốc tịch đúng phái tăng lớp gì cả.

— Cũng trên năm trời đàn VN. không ngăn nhàng chống thực dân Pháp, chương nghệ phẩm Pháp, [illegible] đến được VN. thường thức và qui trọng.

— Hai nước Pháp và Đức có thể gọi là kẻ thù truyền kiếp chung bộ [illegible] thường thức nghệ phẩm của nhau.

Người quốc gia chúng tôi không chịu Cộng sản nhưng một tác phẩm như quyển «Người không chỗ sống bằng bình minh» của Dos-Passers, tiểu thuyết gia xô viết vẫn được thích. Người lại, tác phẩm của một người quốc gia vẫn bị chống tới thì nhân thường năm 1957.

— Nhà xuất bản Minh Đức ở Hà Nội cho tái bản cuốn Tiêu Sơn Tráng ca của Khái Hưng, bị bao chí Cộng sản chê trích kịch liệt. Chỉ trích thì chỉ trích, sách nào vẫn bán chạy như thường, chạy hơn cả tác phẩm các nhà văn trung thành với Đảng. Người quốc gia Đảng cũng có người thích đọc. Mặc dầu Đảng cho tăng [illegible] đến độc nhưng khó quên con người trong lòng nhưn dân và cần bộ vẫn thích nó như thường.

Đến đây, chúng tôi muốn nêu ra câu hỏi nầy :

— Có chính nghệ thuật tự do người lẽ lối Cộng sản là phục vụ giai cấp thống trị hay không?

Những điều ta vừa nhắc đã thêm đi trả lời cho câu hỏi ấy. Tuy nhiên chúng tôi thấy cần nên bàn thêm chút nữa. Có một sự kiện mà khi tranh luận với Cộng sản vẫn nghệ thuật, nhiều người quốc gia.

— Con người, sau khi sinh tồn được đảm bảo, là người nghệ thuật cho [illegible] «sướng». Khi người ta đã bảo đảm được đời sống nghệ thuật tức là người đến chỗ tự điều đời sống CHÂN MỈNH trước hết.

a) Chỉ đi cây, vừa nhọc vừa buồn, rất tiếng khhát chưa mọc đích đến tiếu là cho chính mình quên buồn đó nhọc trước hơn ai hết. Trong khi hát chơi chỉ có bao giờ nghĩ rằng mình phải hát, bắt buộc hát cho vừa lòng đại phú chủ đang trông chừng công việc của chúng vừa lòng đại phú chủ đang ngồi xe hơi hoặc bộ chạy trong xe hơi. Tác đến cùng hát Rostand, tác giả kịch bản nuôn đời bất hủ «Cyano de Bergerac» đã từng nói như vậy : «Phần thưởng lớn nhất cho tôi là khi tôi làm được một cái thơ hay, tự mình đọc cho mình nghe một mình». Câu nói đanh thép nầy [illegible] nghệ thuật đã đẻ ra được tâm trạng người thấy [illegible] nguyên hoàn cho [illegible] Lên cho mình «sướng» trước đã rồi mới đến thiên hạ. Nước, khi thiên hạ có không thường thực cùng mặc thiên hạ.

(Còn nữa)

2)Cacup kiện bị GiámSát viên điều tra hay bị Tòa Hình truy tố cùng là những sự kiện bị bao chi tố cáo.

Vì dụ bao chí tố cáo viên chức thân nhũng, những Giám Sát Viên chỉ một cuộc điều tra về một vụ việc hiệp đồng chung. Trong trường hợp nầy, vụ kiện vẫn phải bàng do viên chức ấy khiếu tố vẫn tiếp tục xảy ra thường. Hoặc giả Giám SátViên có điều tra về thanh nhũng, nhưng là vụ thanh nhũng khác, thì sự đình hoãn chỉ có giá trị đối với vụ điều tra của Giám SátViên, chứ không ngăn cản luôn ý Sự điều chứng, và sự đình hoãn nầy không phải là cớ để được lượt bỏ dự liệu cho các vụ án, phải bàng mà thôi. Đối với các vụ án mà ly, vẫn đã không đặt ra. Có lẽ, nhà làm luật ấy không khi bị mạ ly, oan nhân đã bị ai chực bằng các lời lẽ trong Khuy. Nhưng vẫn phải cho phép bào chí bắn chứng cự kiện trước Tòa. thì có khác nào làm cho đành dự vụ nhân bị tổn thương nếu sách cụ thể và sau đàm hơn nữa.

D Chế tài

Phàng theo đạc luật năm 1881 khi đề định chế tài đối với các tội phỉ báng, mạ ly 1) Luật ngày 30-12-1969 cũng chia thành nhiều trường hợp. Tại phỉ báng bị phạt vạ phạm tội mạ ly và hình phạt cũng khác nhau tùy theo tư cách đối tượng. Sau đây là hình phạt áp dụng cho mỗi trường hợp :

Đối với Tổng Thống, Phó Tổng Thống VNCH hay người thay quyền :

Can tội mạ ly, bao chí sẽ bị phạt tù từ 1 tháng tới 6 tháng và vạ từ 100.000đ00 đến 500.000đ00 hoặc 1 trong2 hình phạt

Can tội phỉ báng, bao chí sẽ bị phạt tù từ 5 tháng tới 1 năm và phạt vạ từ 200.000đ, đến1.000.000đ hoặc 1 trong 2 hình phạt.

(MAI TIẾP)

TIN TỨC VÀ SINH HOẠT PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN

THÔNG BÁO số 12/70

Ban Chấp Hành Trung Ương đã được Chủ Tọa Đoàn chấp nhận, đã cử đồng chí Thái Dương làm Chủ Tịch Ủy ban Tuyển Cử Trung Ương năm 1970.

Yêu cầu tất cả các Cấp Bộ liên lạc trực tiếp với đồng chí Chủ Tịch U.B.T.C. về việc bầu cử và ứng cử các Hội Đồng Đô Thành, Tỉnh và Thị Xã vào tháng 4/1970.

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

THÔNG BÁO SỐ 13/70

Ban Chấp Hành Trung Ương yêu cầu các Ban Chấp Hành Tỉnh Bộ đã được cấp giấy chứng nhận có đầy đủ 500 đoàn viên, hãy gấp rút Trung Ương :

— Đăng ký Ban Chấp Hành và các giấy tờ cần thiết như đã Thông Báo nhiều lần

— Giấy chứng chỉ cư trú.

— Tư pháp lý lịch,

— Chứng chỉ Quốc Tịch Việt Nam

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

THÔNG BÁO số 14/70

Ban Chấp Hành Trung Ương khen ngợi BCH Tỉnh Bộ Quảng Ngãi đã gửi đầy đủ Hồ sơ cá nhân của các nhân viên BCH Tỉnh Bộ Quảng Ngãi và đã đấu đầu trong công tác Đảng vụ.

Rất mong các BCH Tỉnh Bộ khác đuổi kịp Tỉnh Bộ Quảng Ngãi.

TỔNG BỘ TỔ CHỨC

Sưu khảo và Nghị luận

NÓI CHUYỆN VĂN-NGHỆ VỚI CỘNG-SẢN

của PHẠM-THAI

(TIẾP THEO)

Nếu chưa đến đã điên rồi mà nghệ thuật vẫn là [illegible] mức 1 từ thì có phải là cộng sản cả đi [illegible] Tôn thì đúng, chúng ta có thể kết luận.

— Không bao giờ có nghệ thuật «uông». Qui định chung nực và nhiều hướng cho nghệ thuật là phải hoạt nghệ thuật và phân cả người thưởng thức nghệ thuật.

B. — Không bao giờ có nghệ thuật «vị giai cấp»

Như trên đã nói, nghệ thuật vẫn là nghệ thuật và phân cả người qui định mỗi trình độ, mặt chiều hướng nghệ thuật có lợi cho mục đích của họ.

Chúng tôi cũng đã nói rằng, muốn như vậy là người ta đó của Cộng sản và chúng tôi kính trọng quyền tự do ý với điều hiệu là Cộng sản thắng thế thôi mà.

Chúng tôi cũng bắt bình vì đã phục vụ quyền lợi đảng phái của nhà Cộng sản đã phạm một điều tối kết cùng khi họ nói rằng tất cả mọi hình thức nghệ thuật không thể chiều hướng và mình đó Cộng sản là nghệ thuật vì phục vụ thống trị, bóc lột, không tác dụng hóa thuật sướng, phương sự Cộng sản không đàm nói thật ra vì lợi ích cho con người. Điểm mà Cộng sản không đàm nói thật ra vì lợi ích cho con người, là nghệ thuật theo Cộng sản chỉ có lợi riêng cho Cộng sản, cho bè phái của họ thôi chứa chẳng gì đã có lợi cho CON NGƯỜI theo ý nghĩa sáng rõ của nó.

Trăng cuộc «Đại Hội văn nghệ» lần thứ hai ở miền Bắc tháng 5-1957 Trường Chinh đã đọc điều văn khai mạc trong đó có những câu như vậy.

— Trong thời gian 10 năm nay, các đảng chí phụ trách công tác [illegible] nghệ đã góp phần công hiến nhiều thành tựu vào sự phát triển của nền văn nghệ mới của nước nhà THEO ĐƯỜNG LỐI CỦA ĐẢNG.... Học tập chủ nghĩa Mác-Lê-Nin và đường đảng đã trong hoạt động trương vững chắc, một phương pháp tư tưởng đúng đắn trong hoạt động văn nghệ.

Khuyết điểm nghiêm trọng của chúng ta là sự mất vấn nghệ hiện vẫn chưa phải là chủ thể tư chính sách, thiếu phương tiện như mỗi, nói chung là ở chỗ trình độ tư duyên về xã anh chị em thường nói, mà chính là ở chỗ trình độ tư duyên về chủ nghĩa Mác-Lê-Nin và đường đảng của tác nghệ và văn nghệ sĩ nước ta còn rất có hạn...

— Một vài câu như thế đã đủ mỗi người thấy rằng một khi Cộng sản hoàn nghệ thuật mới thực là lối của họ mà ta không thể chối cãi. Nghệ thuật đó con người mà có vẻ có chủ đề phục vụ con người, không phân biệt quốc tịch đúng phái tăng lớp gì cả.

— Cũng trên năm trời đàn VN. không ngăn nhàng chống thực dân Pháp, chương nghệ phẩm Pháp, [illegible] đến được VN. thường thức và qui trọng.

— Hai nước Pháp và Đức có thể gọi là kẻ thù truyền kiếp chung bộ [illegible] thường thức nghệ phẩm của nhau.

Người quốc gia chúng tôi không chịu Cộng sản nhưng một tác phẩm như quyển «Người không chỗ sống bằng bình minh» của Dos-Passers, tiểu thuyết gia xô viết vẫn được thích. Người lại, tác phẩm của một người quốc gia vẫn bị chống tới thì nhân thường năm 1957.

— Nhà xuất bản Minh Đức ở Hà Nội cho tái bản cuốn Tiêu Sơn Tráng ca của Khái Hưng, bị bao chí Cộng sản chê trích kịch liệt. Chỉ trích thì chỉ trích, sách nào vẫn bán chạy như thường, chạy hơn cả tác phẩm các nhà văn trung thành với Đảng. Người quốc gia Đảng cũng có người thích đọc. Mặc dầu Đảng cho tăng [illegible] đến độc nhưng khó quên con người trong lòng nhưn dân và cần bộ vẫn thích nó như thường.

Đến đây, chúng tôi muốn nêu ra câu hỏi nầy :

— Có chính nghệ thuật tự do người lẽ lối Cộng sản là phục vụ giai cấp thống trị hay không?

Những điều ta vừa nhắc đã thêm đi trả lời cho câu hỏi ấy. Tuy nhiên chúng tôi thấy cần nên bàn thêm chút nữa. Có một sự kiện mà khi tranh luận với Cộng sản vẫ nghệ thuật, nhiều người quốc gia.

— Con người, sau khi sinh tồn được đảm bảo, là người nghệ thuật cho [illegible] «sướng». Khi người ta đã bảo đảm được đời sống nghệ thuật tức là người đến chỗ tự điều đời sống CHÂN MỈNH trước hết.

a) Chỉ đi cây, vừa nhọc vừa buồn, rất tiếng khhát chưa mọc đích đến tiếu là cho chính mình quên buồn đó nhọc trước hơn ai hết. Trong khi hát chơi chỉ có bao giờ nghĩ rằng mình phải hát, bắt buộc hát cho vừa lòng đại phú chủ đang trông chừng công việc của chúng vừa lòng đại phú chủ đang ngồi xe hơi hoặc bộ chạy trong xe hơi. Tác đến cùng hát Rostand, tác giả kịch bản nuôn đời bất hủ «Cyano de Bergerac» đã từng nói như vậy : «Phần thưởng lớn nhất cho tôi là khi tôi làm được một cái thơ hay, tự mình đọc cho mình nghe một mình». Câu nói đanh thép nầy [illegible] nghệ thuật đã đẻ ra được tâm trạng người thấy [illegible] nguyên hoàn cho [illegible] Lên cho mình «sướng» trước đã rồi mới đến thiên hạ. Nước, khi thiên hạ có không thường thực cùng mặc thiên hạ.

(Còn nữa)

5 CUỘC ĐẢO CHÁNH

Những bí ẩn chưa hề tiết lộ trong

★ ★ ★ VĨNH L. I

CUỘC ĐẢO CHÁNH 11-11-60 CỦA NHÓM SĨ QUAN DÙ

★ Ngày dài nhất của Tổng Thống Diệm.

(TIẾP THEO)

Đề chấm dứt một cuộc đổ máu vô ích, tôi ra lịnh cho Hội Đồng Tướng Lãnh quyết định những biện pháp cần thiết nhằm ngăn chặn bất cứ chiến đấu mọi sự tuyển tướng xuyên tạc.

Lời hiệu triệu chấm dứt, cả của phòng loa như một nơi hoang vắng. Tâm trạng mỗi sĩ quan biến đổi tùy rộn rã vui mừng vì đã thành công, nhưng trong thâm tâm ai cũng mang một chút vẩn vít thành đồng đã đến với họ một cách khó đột ngột. Và còn người mới bớm qua ai cũng ngăn ngừ đã đặt đầu thương vì bỗng nhiên khác cảo chiến máy ghi âm cho mình trước mắt bạn.

Một sự im lặng kỳ lạ trên ngàn cây phòng, không ai nói với ai điều gì và tất cả như chìm đắm trong những suy tưởng miên man.

Nhưng đối Trung Tá Vương văn Đông suy nghĩ lại những chiến hàm đang dung sau lưng bọn ta rồi cất tiếng nói bằng giọng nói đầy xúc cảm :

— Anh em theo tôi tớ hôm qua đến giờ, chúng [illegible] chia sẻ mọi nỗi [illegible] giờ mấy anh có chạy thoát bao nhiêu trên, cuộc đời [illegible] đồng ý với nội dung bản hiệu triệu của Tổng thống Diệm. Trung tá Vương văn Đông quay lại bảo một sĩ quan đàn bên hiệu triệu kỳ xuống ngay đi. Phái Thanh Saigon sẽ chạy [illegible]

Đến đây thì phần đầu của cuộc đảo chánh đã thành tựu. Tổng thống Diệm đã thương lý hội Đồng cách Mạng qua bản hiệu triệu vừa rồi. Bây giờ các sĩ quan trong Hội đồng Cách Mạng chỉ còn chờ cuộc bạp vào Dinh Phủ Tổng thống. Hội Đồng Tướng Lãnh tại Bộ Ngoại Giao đã thành lập một Chánh phủ mới...

Nhưng cũng đến giờ phút ấy thì vẫn bị của các sĩ quan đảo chánh đã bắt đầu.. Vì không 6 giờ sáng 1 trong hai người Mỹ lảnh lùn có mặt tại Tổng Tham Mưu đã bắt Trung tá Vương văn Đông và Đông bằng tiếng Anh.

— Hiện giờ có một đoàn quân đi từ Chợ-lớn vào TânHưng Đạo. Phái quân của anh không ?

Trung tá Vương văn Đông liền ra lịnh kiểm điểm lại các đơn vị của quân Cách Mạng, và giờ phút đó không có một đơn vị nào của phe đảo chánh đang đi quân. Như thế trừ là bộ máy cầm vũ của Tổng Tổng Diệm đã phát hiện.

Đã là một trong những đơn vị thuộc quyền điều động của Quân Khu V của Đại tá TTK từ Thủ Lâm đi chuyển vào Tân Bà.

Mặt khác một đơn vị Lực Lượng Đặc Biệt của Lê Quang Tung đang đi quân tiến về hướng Tân Sơn Nhứt với mục đích tiến chiếm phủ trưởng và Tổng Tham Mưu. Đơn vị thứ ấy của Lực Lượng Đặc Biệt do Đại Úy Đàn Văn Quí chỉ huy kéo về hướng Vườn Tao Đàn và đóng ở đường Đuôn Tây Biên.

Cùng trong lúc đó lực lượng của Đại Tá HVC trên đường tại Miền Đông cũng từ Biên Hòa tiến về Thủ Đô. Con đường cả Saigon Biên Hòa đã bị chặn ngang. Vào Bình Lợi và cầu này cũng bị giựt sập nên Đại Tá HVC cho binh sĩ dưới quyền đi chuyển trên xa lộ Saigon Biên Hòa để về Saigon. Xa lộ này lúc ấy chưa hoàn tất được nên đang xe đi một khoảng đường rất xa đó phải đi bộ.

Về đến trường Bộ Binh Thủ Đức, Đại tá NVC tạm cho ngưng quân để đi kiểm Thiếu tướng LVN vốn là một chỉ huy trường cũ mà tăng ta vẫn coi như bậc thầy. Đã rồi cả Đại Tá HVC và Thiếu tướng LVN thành lập một Quân Đoàn Giải Phóng quyền chỉ huy Quân Đoàn Giải Phóng sẽ được giao cho Thiếu tướng LVN chỉ huy.

Quân Đoàn Giải Phóng gồm 2 Sư đoàn Miền Đông là Sư Đoàn 5 và Sư Đoàn 7, 15 Đại độ Biệt Đông Quân và 1 Trung Đoàn Thiết Giáp của Lữ đoà

Lịch sử chiến tranh lạnh

● Nguyên tác : ANDRÉ FONTAINE
● Bản dịch : LÊ THANH HOÀNG DÂN

84 - CHƯƠNG 6
TINH THẦN GENÈVE

(TIẾP THEO)

Những nhà lãnh đạo Nga sô hãi thức ăng một cách thẳng thắn tên bọn thì bọ gợi lại những sự đau khổ của dân Nga mà người Đức là người nhân chính. Kruschev cũng nói thẳng nói ông rằng thì Đức gia nhập khối Đại Tây dương, bọ cần bắt một con đường đưa tới một giải pháp cho vấn đề nước Đức trong một tương lai gần», và vì vậy cho nên Nga sô lâm tất cả để ngăn chặn sự thống nhất nước Đức nếu giải pháp ấy đưa tới việc cả nước Đức gia nhập vào khối Đại Tây Dương, và do đó mất những quyền lợi của thắc tiệc Nga.

Tuy nhiên, theo ý của ông thì bây giờ cũng quá trễ để đặt lại vấn đề Tây Đức gia nhập vào khối Đại Tây Dương nên ông đề nghị một cách thực tế rằng hai Quốc Gia hãy thiết lập những quan hệ ngoại giao với nhau và trao đổi Đại Sứ giữa Bonn và Mạc tư Khoa.

Thủ Tướng Tây Đức đồng ý, sau khi Kruschev hứa bọn sẽ trả tự do cho một số tù nhân chiến tranh Đức. Có một điều bọ lại lặng là trong khi đàm đạo, Kruschev nhắc mạnh nhiều lần đến vấn đề Trung cộng như sau : « Trung Cộng hiện nay có 600 triệu dân, đông thiếu thốn và một nền gạo. Mỗi năm bọ lại có thêm 1 triệu nữa. Cái gì sẽ xảy tới đây?» Và ông chấp tay lại nói tiếp : «Tôi vừa ông ông hãy giúp chúng tôi thoát khỏi vấn đề Trung Cộng». Và ông đã trở lại 2 lần nữa để đề nài nầy.

Về phía Cộng hòa Liên bang Đức việc thiết lập những quan hệ ngoại giao giữa bọ và Nga là một bước tiến đến việc chấp nhận sự phân chia nước Đức, tại chối độ Đức Đức đã có Đại sứ tại Mạc tư Khoa nhi. Nhưng, cho tới đầu năm 67 CP Bonn vẫn bám vào nhà vịt thuyết Hallstein : Hallstein là một người trường cầu Tây Đức sau nầy làm Chủ tịch của Ủy Ban Thị trường chung. Hallstein Chủ trương rằng việc mặt Chính Phủ nhìn nhận Đông Đức sẽ tức khắc đặt ra vấn đề Đức phải

Nguyên tác : NGÔ LÂU CƯ-SĨ

CÔ GÁI KỲ BẮC

Dịch thuật : HÀN-GIANG-NHẠN

HỒI 27

HAI NGƯỜI BỊ HÃM KỲ MÔN TRẬN

(TIẾP THEO)

A Liệt định thần lại quan sát. Cách của chuyển động và hơ ra chỗng nửa thước. Chẳng liếc mắt ngó vào phía trong là một lối đi. Chẳng hơn trượng lối đi bắt thành khác quanh năm không chiu rõ tính hình bên trong.

A Liệt không nớ của rộng thêm nữa. Chẳng trở ra trên lên cây gần cửa sổ nhất. Chẳng vươn tay khẽ đẩy cửa sổ cây cũng mở được ngay.

Chẳng dòm vào thì đây là một căn phòng nhỏ chưa đồ lặt vặt cùng bàn ghế, tủ tường. Nếu muốn biết thêm tình hình bên trong thì phải vào nhà.

A Liệt lại đi chỗ khác để xem xét thì của sổ thứ hai mở ra được dễ dàng. Đây là một gian phòng bỏ trống.

A Liệt tiếp tục đi coi các cửa khác. Cả thảy 12 khuôn cửa sổ thì có sáu khuôn đóng chặt, còn sáu cửa nữa mở ra coi thấy bốn phòng trống rỗng; một phòng chứa đồ vật và một phòng lớn bày đàng lâm buồng ngủ, phòng này có giường chiếu và đồ cần thiết khác. Nhưng trên giường chẳng có chăn đệm chi hết. Hiển nhiên không có người ở.

A Liệt xem khắp nơi chỗ rồi lại cần thận bỏ xuống. Đột nhiên chẳng đứng bước nhìn vào xá nhà rồi hai mắt trợn ngược không nhớc nhích nữa.

Âu Dương Tinh ngồi chờ đã lâu không thấy A Liệt nhỏ lại thì trong dạ bồn chồn tự hỏi :

— Phải chăng gặp điều gì bất trắc ?

Nàng không nhọc được gắng gượng đứng lên đi lần tiếng về phía trước để tìm kiếm. Tuy hai chân bủn rủn khó huyết không lưu thông khoan khoái được, tưởng chẳng cũng cứ cắt bước thì bất cứ lúc nào cũng có thể ngã đi. Nhưng nàng vẫn lần từng bước một, dáo mắt nhìn quanh.

Âu Dương Tinh đi chừng hơn chục bước, đột nhiên có người trên cây nhảy xuống khiến nàng kinh hãi giật bắn người lên. Nhưng chỉ trong nhảy mắt nàng nhìn rõ là A Liệt đã trở trong hình dáng thân. Tâm trí hết cảng thảng nàng lập tức tẻ nhào. A Liệt vội ôm lấy nàng hỏi liền mấy câu :

— Cô nương làm sao vậy ? Cô nương làm sao vậy ?

Âu Dương Tinh thở hổng hộc mới đáp :

— Ta không sao cả. Có điều thấy người không việc gì, tính thần trở lại thoải mái thành ra kiệt lực không chống được nữa phải té nhào.

A Liệt tươi cười hỏi :

— Tại bị khiếu cho cô nương bồn chồn đến thế ư ?

Âu Dương Tinh tuy biết đây là tính thực, nhưng miệng nàng không chịu khiếp nhược liền đáp :

— Ta chỉ nghĩ cho ta. Giả tỷ người gặp chuyện bất trắc thì ta cũng khó lòng tiến khỏi nơi đây.

Câu nói vừa ra khỏi miệng, nàng cảm thấy hối hận.

A Liệt tựa hồ chẳng quan tâm gì đến lời nàng nên không có phản ứng.

Âu Dương Tinh thấy phía một cái.

Sự thực làm gì A Liệt không nghe nổi ? Câu nói của ÂuDương Tinh khiến chẳng cảm khó chịu, nhưng chẳng giả vờ như không để ý.

Âu Dương Tinh hỏi :

— Người điều tra thấy tình hình ra sao ?

A Liệt liền thuật lại những điều đã nhận xét.

Âu Dương Tinh lại nói :

— Nếu vậy chúng ta vào lối nào cũng được. Cần chuyện vào nhà rồi gặp nguy hiểm thì đi lối cửa vào hay chuồn qua cửa sổ cũng vậy mà thôi bất tất phải nghiên cứu thêm nữa.

A Liệt lắc đầu nói :

— Tại bụ nhận thấy có điều không ổn chứt nào. Chẳng ta cứ lấy lẽ thường mà phòng đoán thì mật trước tòa nhà đã bố trí hung hiểm như vậy là chắc, thì mặt sau không có lý nào lại khoáng được.

Âu Dương Tinh nói :

— Cũng có thể viện giữ sự đề phòng sơ bộ nên mới như vậy. Nếu chúng ta định vào nhà thì chắt định phải vào lối cửa sau.

A Liệt nói :

— Cô nương nói trật rồi. Tại bụ tưởng nên vào mặt trước mới phải.

Âu Dương Tinh ngạc nhiên hỏi :

— Người dám đi qua vườn hoa đó chăng ?

A Liệt đáp :

— Giả tỷ cô một mình tại bụ thì dĩ nhiên không dám tiến vào.

Âu Dương Tinh nói :

— Ta cũng không vào được.

A Liệt nói :

— Cô nương hãy nghe tại bụ nói vì lẽ gì mà ta nên vào mặt trước. Theo nhận xét tại bụ thì những cửa vào cửa sổ phía sau bụ cố ý bỏ ngỏ để cho người vào một cách dễ dàng. Chỗ nhân nhà này đã bố trí mặt trước ghê gớm thì dĩ nhiên những cửa vào phía sau bụ bỏ ngỏ cho mình tự chui đầu vào bẫy....

Chẳng đừng lại một chút rồi tiếp :

— Chỗ dụng ý của chủ nhân nhà này đã rõ ràng lắm rồi. Mặt trước không những có hai đặc cần đường lại còn bày kỳ môn trận pháp. Vậy những người muốn tiến vào trừ phi là bọng phàm tục ngu dốt, không thì đều có thể phạm vào nơi tử bị sống mạng...

Âu Dương Tinh ngẫt lời :

— Người nói cũng có lý. Vườn hoa đặc thì cho khó lòng phát giác nhưng vẽ kỳ môn trận pháp thì những nhân vật cao minh trên chốn giang hồ đã không hiểu những môn này cũng nhận ra được. Hoa độc khiến cho loài côn trùng cũng phải xa lánh, những tay lão luyện giang hồ ngẫ thấy là biết. Vậy ai cũng tìm cách đụ thăm cho ra.

A Liệt nói :

— Cô nương đã cho là tại bụ nói có lý thì chúng ta nên theo mặt sau tiến vào.

Âu Dương Tinh hỏi :

— Người cho là chủ nhân tòa nhà này cố ý khiến cho người ta vào mặt sau chăng ?

A Liệt đáp :

— Dĩ nhiên là thế ! Tại bụ đoán là bọ có ý bắt sống địch.

Phải chăng thường có tên khách hoặc bạn hữu chúng ta ra vào luôn tại trong nhà thì chẳng tiện dịp nhiều cơ quan bố trí nên đùng thế đoạn độc ác đáng chặt lại. Khi có bạn hữu đến bái phỏng chỉ cần đi qua vườn hoa là không việc gì... Tại bụ muốn nói về kỳ môn trận pháp. Còn hoa độc thì chỉ cần chết thuốc giải là đi qua được.

* * *CÒN NỮA*

NHẤT VOT

CỦA BÌNH NGUYÊN LỘC

68

PHẦN THỨ HAI

CHƯƠNG 16

— Chao ôi! Rõ may, khó biết trước được lắm. Thế nên tôi sẽ lôi anh đi tận nhà anh, mà chỉ đưa tiền cho anh tại nhà anh mà thôi.

— Cũng được.

— Anh nhớ nhé! Anh không biết tên bọ tôi thì rồi bị bắt, anh sẽ chịu một mình. Thầy Bảy cũng chưa khai gia đình cho tôi, nên cũng không biết tên bọ tôi. Hãi đã thì thầy bảy biết, nhưng thầy ấy đã quên mất rồi.

— Khai cô ra thì thêm một người ở tù chứ chẳng ích lợi gì. Dầu sao kẻ bắt máy chém cũng cứ là tôi, không ai thay tôi để chịu cực hình đó đuợc.

— Nhưng anh cứ suy nghĩ, vừa suy nghĩ, vừa mở nắp dao, như vậy người nhìn là con dao cả được phân nửa, để anh xem, và chẳng bọn được rời nó là lưỡi dao đã tương đối lắng.

Anh nhớ hai điều nầy. Thứ nhứt anh là người của đì Hai, mà thiệt ra thì anh không biết gì về đì Hai cả. Vậy anh hãy tránh nó những câu có hỏi anh về đì Hai cho khéo, nó sẽ nghi ngờ. Điều thứ hai là xé mui, lấy bớt gỗ, anh phải tới đây phải lọp bọ và để dịp thêm những lời dặn dò.

— Ý kiến.

— Thôi, anh nên đi ngay, thầy Bảy gần về rồi.

*

Từ ngày Khen tới ở với thầy Bảy Paul, có rất nhiều người đã ra đi tìm hàng. Đi Hai, đàn em suất cần đã mà đã bắt luôn phiên nhau để lục lọi các chợ nhỏ hoặc ngoại vi, và Sáu Bi.

Bố chợ ở Saigon, kể cả chợ đêm, nhưn, bặt ra thì không có bao nhiêu, có thể bỏ được. Chợ Bến Thành, chợ Cũ, chợ Cầu Ông Lãnh, chợ Cây Mai, chợ Cầu Kho, chợ Quán, chợ An Đông, chợ Lớn Cũ, chợ Lớn Mới, chợ Đakao, chợ Tương Minh Giảng, chợ Ông Tạ, chợ Xã Tài, chợ Bà Chiểu, chợ Thị Nghè.

Hy chưa ra tới các chợ ngoại ô mà như chợ Phú Thọ Hòa, chợ Cầu Xáo Chí tên vân. Nhưng vẫy không có chợ nào là bọ chưa qua, chỉ có cái may cho Khen là bọ chưa gặp nàng đó thôi.

Khen cũng biết vậy nên mới quyết định sử rõ Sáu Bi, bởi đì Hai thì không đáng sợ. Dù ta không đàm bỏ nhà thường vì sợ là em suất cần đã ra gian rỡ sết, còn lũ đì thì chẳng nó sẽ ghé các ở khác để xảy đi rồi vẽ bao cáo lão là thăng tìm được, chỗ là sẽ đau có đại mà chịu cảnh thất thân nhiều ngày. Với loại phụ nữ với phụ nữ với nhau, tí phát hơn là tên Chà lai với hai cánh tay đen và lớn.

Sáng bốn sau, Sánh cùng gặp Sáu Bi hồi 10 giờ. Nhưng có kỳ đi ngay, hắn phải đợi sơn một tiếng đồng hồ nơi nơi chuyện được. Thoạt tiên Sáu Bi bơi ra kể là mật sáng, ngó hắn là cùng an hay điều chế viên gì kỹ. Nhưng khi hắn xưng hắn là ai, anh Chà lai, hình thì lại như thường. Anh ta bảo sẵng :

— Mầy đến muốn gì nữa ?

— Muốn nhờ thầy trưởng trị con Khen.

Sáu Bi nhìn trừng trừng vào Sánh. Anh ta đã quên mất Khen rồi, vì thật ra anh ta không có mặt đồng xu nào hết mặc dù Khen đã ăn cắp tiền của anh ta. Nay hỏi nghi chán anh ta được giải, anh ta hết nghĩ là mụ hai đã âm mưu với chàng để lấy tiền lại. Anh ta bèn

— Trừng trị, nhưng nó ở trong nhà của mụ ấy, tôi làm sao trừng trị được.

— Không, nó ở nơi khác, đì Hai đã biết nhà nó, nhưng là đàn bà giả yếu, đì không làm gì được nó.

— Thật như vậy à ?

— Thật như vậy.

— Nó ở đâu ?

— Đì hai sai tôi tới đây là để dẫn đường cho thầy.

— Anh là gì của đì Hai ?

— Là tay sai.

— Không có bà con ?

— Không.

— Nhưng sao bà ấy không sai anh trừng trị con khốn nạn đó.

— Tại tôi chối.

— Sao vậy ?

— Có những việc tôi không thích làm. Tôi đâu có thà ghét cô ấy mà đành cô ta cho mối tay.

— Đánh gì mà đành ! Cạo đầu thì bế cổ nó cho rồi.

— Chính đì hai cũng muốn bế cổ nó, y như thầy, nhưng chẳng chính vì vậy mà tôi cũng từ chối mạnh hơn.

— Anh không biết chỗ nó ở ra sao cả hai với cái tôi hơn nữa trieu lại.

— Sao lại không biết. Sánh đáp lao. Nhưng tôi đâu có phải là kẻ mật thám.

— Anh nói có lý. Vậy ta đi ngay bây giờ.

— Để làm gì cho mất công. Bao ngày nó đi làm, tối nó mới về. Đi làm ở đâu ?

— Nó nói là làm trong chợ lớn.

— Con khốn kiếp đã quá thật là kẻ giàu xác nhiều [illegible] yêu có bao nhiêu triệu bạc, nhưng lại đi làm. Nó làm bộ để cho mọi [illegible] hễ gian dối.

* * *CÒN NỮA*

(949) ● của AN KHÊ — *TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI*

KIẾP TÂM THAN

CHƯƠNG MƯỜI MỐT

Ai mở nỗi dây oan trái ?

— Loại máu chữ O có thể sang cho loại máu của Hai Công được không ?

— Loại chữ O là ? Ai có loại máu ấy ?

Trọng Đức chỉ tay vào ngực :

— Tôi ! Hai năm trước, tôi bị tai nạn đụng xe và được cho vào nhà thương. Người ta cho tôi hay tôi có máu vào loại chữ O, có thể tiếp nhận bất cứ loại máu nào và cũng có thể sang qua cho bất luận ai...

Cả Mười Bốn kinh ngạc, hỏi :

— Anh bằng lòng sang máu cho Hai Công ?

— Thầy người gần chết, mình không cứu thì đâu phải là con người !

Cả mọi người sững sốt nhìn vào mặt Trọng Đức. Mặt chàng cũng bình bị vết đánh bầm bầng sưng của Hai Công. Thế mà chẳng quên vết hằn ấy, như quên cả những thù hận thâm xương, khắc tiếp tay để tính nguyên sang máu cho Hai Công mà, nếu Hai Công được cứu sống rồi chắc đến phiên chàng sẽ phải chết vì lằng thù hận cần kể chẳng cứu sống. Nhưng Trọng Đức vì lòng nhân đạo, quê bỏ hết thù hận và những ngày hiểm ra ngoài, chỉ nghĩ đến sanh mạng con người quan trọng hơn cả.

Trọng Đức bảo :

— Cô gái cần thết ra lời ;

— Trời !... Không vì chỉ anh cả mà...

— Cứu người như cứu hòa, mấy cô còn đứng ngăn người ra đó làm gì ? Cô đem tôi đến bịnh viện liền đi sang máu cho Hai Công càng sớm chừng nào càng tốt chừng nấy !...

Cả Mười Bốn quay sang, quắc mắt nhìn Tư Được và thét bảo :

— Cô! công ra liền. Nhanh lên...

Tư Được quay lưng lại Hai Công :

— Dạ... dạ !... Ủy mà chết mợ tui rồi, tui bỏ quên chìa khóa...

MAI TIẾP

Cả cô Mười Bốn, Kim Hoa, Hạnh và Lành cùng xông lại như muốn tiẩm lấy Tư Được và quát hỏi :

— Quên chìa khóa ở đâu ? Muốn khiến chết bà ?

Cả Mười Bốn lại chìa tay vào mặt y, rít lên :

— Chậm cứu chán tôi, Hai Công mà chết thì anh là người giết nó ! Anh sẽ biết tay tôi trả thù cho chúa...

Nhưng Tư Được reo mừng lên một tiếng và nói :

— Dạ... dạ !... Cô đây !... Hú hồn chín vía !... Hồi nãy mộ quýnh quá, tôi không thấy chìa khóa treo tuí, tưởng bỏ quên ở nhà...

— Mở cửa cho người ta lẻ lẹ đi.

— Dạ !... Dạ !... Cô liền!...

Tư Được khóm năm bước tới bên Trọng Đức :

— Chú kép ngồi yên nhe, đề tui mở cửa cho.

Trọng Đức giấu tay qua bên, cười lạt :

— Đâu có đề vậy, anh Tư.

— Ủa, chú còn muốn gì ? Được tự do tay chân, sướng thấy mồ rồi...

— Hồi anh công, anh xích tôi, anh mắng chưởi tôi tàn nhẫn quá mà. Bây giờ anh nói vậy đề mở cửa ra thôi sao ?

— Làm khó tui nữa sao ?

— Phải xá tội, xin lỗi đàng hoàng rồi mới mở cửa được chớ. Anh ý làm tay sai cho chủ điền, muốn bắt trói, đánh đập và cũng xích xá tự ý anh, không cần kể đến oan ức của người ta, bây giờ anh chưa chịu xin lỗi nữa thì tôi đề chúng ông hội đồng về đây nói phải quấy với tôi một đôi lời, tôi mới chịu cho mở cửa...

MAI TIẾP

Truyện dài
Trinh thám — Gián điệp — Tình cảm
của TRỌNG NGUYÊN

NỮ CHÚA Rồng Lửa

79

CHƯƠNG 14

NGƯỜI KHÁCH LẠ TRÊN TÀU

— Bây giờ, việc thứ nhứt là em hãy trả khẩu súng ấy lại cho anh, và việc thứ nhì là chúng ta bây đi ngay đến Bạc Thiên Tình tìm lão già tên Quan ấy !

Mộng Lan chỉ gã thấy thủ cùng thì thì gã đàn ông lo mất đang nằm chết dưới cạnh đấy và hỏi tiếp :

— Rồi đây, liệu hắn sẽ phải trả lời cho nhà chức trách như thế nào, anh ?

Trần Kiệt bật cười xoà :

— Em khéo lo cho hắn thế ? Tự nhiên rồi hắn sẽ phải nghĩ ra một cách đề khai với nhà chức trách và nguyên do cái chết ấy. Mà dù cho hắn có lấy tính thật khai ra đi nữa, cũng chẳng làm sao hết. Tên nầy chết như thế chỉ đáng cái đời mà thôi.

— Tại sao ? Mộng Lan ngạc nhiên hỏi.

— Vì nếu em chịu khó suy tâm lý lịch của hắn, em sẽ nhận ra ngay hắn không ai khác hơn là La Á Nhân một tên Tàu lai rất bất lương, chuyên môn giết người cướp của. Gần đây nhân vừa mới giết chết một người bằng cách phóng dao từ sau lưng qua nhân. Nhà chức trách đã từng truy tầm hắn khắp nơi nhưng vẫn không làm sao tóm hắn được. Nếu rồi đây, nhà chức trách phát giác ra thì thế của hắn nơi nầy, bọ sẽ cùng em ưn anh bạn thầy thủ của chúng ta, chớ chẳng hề làm khó dễ gì gã đầu đi tại bến Saigon.

Tuy đó là một cái bar, nhưng sự thực, vẫn đề buôn bán hàng lậu trở thành hàng thời yếu, nhân vì trong bar chỉ có một cái pick up hiện luôn hát những đĩa nhạc cũ mèm từ sáu hay năm về trước, cũng không kể có nữ chiêu đãi viên trẻ trung sinh đẹp, mà chỉ có một nàng thu ngân viên chẳng những xấu xí lại mập như cái thùng tôn nữa.

MAI TIẾP

(144)

MÙA RỪNG LÁ XANH

CHƯƠNG VII

TRẦN THANH

Trời tối tự hao giờ, giông sóng đã đem nghỉ lại. Đại ý Tâm thần thở trở lại cân trại.

Người lính cận vệ hiểu tài sẽ của đại ý Tâm đã thắp đèn trong phòng, thầy Tâm vẽ, sẽ cất tiếng hỏi :

— Đại ý đang coi ở Cần Lạc Bộ hay ở nhà ?

Không trả lời thẳng câu hỏi, đại ý Tâm bỗi lại :

— Mấy giờ rồi chả ?

Người lính cười :

— Dạ đồng hồ em đứng rồi.

Ngưng lại một chút, anh ta nói thêm như để cho sự bên lên :

— Bị cô quát, lúc nào nó muốn chạy thì chạy, lúc nào muốn đứng lại đứng cho đã.

Đại ý Tâm cười, chỉa cổ tay lại phía anh ta.

— Đồng hồ của tôi cũng đứng luôn rồi, bị quên lên giây đó.

Người lính cười nói :

— Đã em chạy qua Cần Lạc Bộ lấy cơm về nghen. Giờ nầy chắc nấy ông đã ăn hết rồi đâu cả chớ đại ý. Sang bên đó ngồi nhà trống rỗng mới mình buồn chết. Thà ăn luôn trong phòng còn hơn.

Đại ý Tâm chưa kịp trả lời thì người lính đã nhẹo mắt, than với giọng khổi hài :

— Cái tạc bọ mình yếu quá đại ý, toàn đực rựa không hề. Phải có vài cô đồ con mới con mắt thì đó quá.

Đại ý Tâm vẽ vai anh ta :

— Cái chi đề nghị làm hậy.

— Em nói thiệt đó đại ý. Nếu có vài tô đo xanh đỏ, cầu lạc bộ mình cứ coi là đẹp ra không hết khóa. Chẳng nó cứ ngồi tới khuya, đuổi cổ mới đi.

Đại ý Tâm cười, vui hóa với người lính đã nhẹo mắt, than với giọng khổi hài :

— Bắc thì chủ và Trạm thì chả đã bị người đánh lén và qua đời ở Qui trấn rồi...

Mạch Cần kêu lên một tiếng kinh hãi.

Nguyên Hắc Nham tam quái là những nhân vật nổi danh trên trên giang hồ và bị người đánh một đòn chết mất hai tên thì làm gì lão chẳng bỗ vía.

Mạch Cần lại hỏi :

— Ai đã bọ đặc thế ?

Phi Phá Thần Cái bật tiếng cười khô khan đáp :

— Nói ra lại sẽ hổ. Hàng thủ là xi bọn tại bọ đều không trống rỗ...

Mạch Cần lại cảng kinh hãi, Những người khác cũng sự tài mật không tin nổi là chuyện thực.

Ương Thần Lão Xứ nói :

— Hãy gác câu chuyện xét quậy đó lại. Mạch huynh ! Đêm nay bọn ta đề đọn lại cho Mạch huynh một rạp con tim.

Mạch Cần liếc mắt nhìn cặp mắt nở thiếu niên thông thắng hỏi :

— Lão Xứ ! Lão Xứ không bắt lầm người chứ ? Có phải đôi nam nữ nầy đã đem thi ip đen đến không ?

Ương Thần Lão Xứ đáp :

— Không thể lầm được.

Mạch Cần hỏi :

— Xem ra ông bọn chẳng rất quỷ cường. Lão Xứ dùng cách gì bắt chúng phải chịu phép ?

Ương Thần Lão Xứ cười đáp :

— Đay là công của Thiếu Thiên Tôn giả ý đã thì triển Mê Hồn đại pháp. Hai đứa nhỏ nầy đã mất hết tri một ngày rồi. Từ miệng Triều Thiên tôi đây hành động của chúng là đu tay bọn tiểu đệ điều khiển.

Mạch Cần bây giờ mới phát giác cặp mắt của đôi nam nữ thiếu niên đã thất thần, vẻ mặt ngây ngô, quả nhiên khác hẳn người thường.

Cặp nam nữ thiếu niên nầy không cần nói cũng biết là Cô Thiên Vũ và Yên Lãng Thanh ở Thái Chiếu Bảo.

Mạch Cần hỏi :

— Không hiểu Tôn Giả thì triển phép thuật nầy có hiệu lực được bao lâu ?

Triều Thiên Tôn Giả trầm ngâm một chút rồi đáp :

— Những người bị pháp thuật thần, tri mê mang ít ra là trong 48 giờ chưa tỉnh táo được.

Mạch Cần rồi tay nói :

— Hay lắm ! Tình thế đơn nay rất nguy hiểm, nhưng hai tra nầy chưa có cơ tỉnh lại.

Giữa lúc ấy, Phi Mao Hồ Hồng Giang đang đứng giữa nhà đại sảnh đột nhiên tiến lại chào Triều Thiên Tôn Giả :

— Tôn Giả xin bích yêu chứ ?

Triều Thiên Tôn Giả xa sầm vẻ mặt hỏi :

— Hồng thị chủ có điều chi đay bảo ?

Phi Mao Hồ Hồng Giang cười ha hà đáp :

— Đay bảo thì không dám. Hồng mỗ rất lấy làm kỳ là thiên hạ bao là bao người, tại sao chúng ta lại chạm trán nhau đây, mà lại thân [illegible] đồng tâm cùng đi một đường ?

Triều Thiên Tôn Giả cười lạt đáp :

— Hồng thị chủ khéo nói bậy rồi.

Hồng Giang nói :

— Theo lẽ thì chúng ta đã đến đây để trợ lực cho Mạch Thập Tự Lương, nên bộn điều với nhau, nhưng Tôn Giả đã hiểu rõ Hồng mỗ là người kỉ hợp hội, không thể buông trôi câu chuyện năm trước...

Triều Thiên Tôn Giả hỏi :

— Thị chủ muốn sao bây giờ ?

Hồng Giang đáp :

— Hồng mỗ xin hỏi một câu : Thằng nhỏ họ Vu kia hiện giờ ở đâu.

Triều Thiên Tôn Giả lạnh lùng đáp :

— Phải chăng thị chủ muốn hỏi Vu Tiểu Đan ? Hiện giờ gã đương đầu mười lai tên tự đồng ở chùa Thanh Không.

Hồng Giang trầm giọng hỏi :

— Thế ra Tôn Giả đã quyết tâm chỉ đi một mình phải không ?

Triều Thiên Tôn Giả hằng động mặt tiếng rồi đáp :

— Bần tăng đi một mình thì sao ? Nếu thị chủ cảm kỉ không thuận mắt thì cứ việc vạch đường ra, bần đạo bất cứ lúc nào cũng sẵn sàng hồi tiếp.

Hồng Giang tức giận đến cực điểm, nhưng hắn lại cười đáp :

— Triều Thiên Tôn giả ! Lão đã nói vậy thì Hồng mỗ phải đi mỏi tự nam trước.

Hắn vung tay một cái rất tây hệ thủ công ra. Trong lòng hắn tay lại cảm hai trái thiết đồm chạm vào nhau vang lên những tiếng lách cách.

Triều Thiên Tôn Giả hít một hơi chân khí, ngưng thần chờ đón phương tiện đánh. Tình thế cung đương kiếm tuốt nút khiếu cho bầu không khí trong nhà đại sảnh biến thành nghiêm trọng thêm.

(CÒN TIẾP)

Nhựt báo CẤP TIẾN

* DÁM VIẾT ĐỀ : TIẾN BỘ

* DÁM NÓI VÌ : TỰ DO

* DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC

QUAN TRUNG ĐỆ NHẤT KIẾM

Nguyên tác TẦN HỒNG — Dịch thuật THỨ LANG

HỒI 9

TRONG MẠCH PHỦ PHÁT SINH BIẾN CỐ

(TIẾP THEO)

Trong sánh đường nghe nói có người đều chấn động tâm thần ngoảnh đầu nhìn ra thì thấy người cũng trong bóng người thấp thoáng, lục tục tiến vào, cả thảy sáu tên.

Người đi đầu mặt mũi cực kỳ xấu xa, Chân phải tập tễnh. Thở nhỉ là một nhà sư trực bảo rồi đến một tên khiếu hóa ác trăm chỗ. Đi bên khiếu hóa là một bậc lão trung niên tướng mạo âm trầm.

Sau cùng là một cặp thiếu niên anh tú.

Những người trong sánh đường toàn 40 tuổi trở lên, thấy hai thiếu niên này cho là không hợp điệu.

Thập Tự Thương Mạch Cần tiến ra nói :

— Lão nhi đến trước giờ hẹn khiến cho lão phải yên tâm rất nhiều.

Những người này là bọn Ương thần Lão Xứ. Ương thần lão xứ nghiêm nghị đáp :

— Không phải chuyện dễ đâu ! Không phải chuyện dễ đâu !

Mạch Cần đoán ngay, ra giọng nói của Ương Thần, lão không hỏi lại nữa, liếc mắt nhìn mọi người nói :

— Chả trí Triều Thiên Miếu và Cái Bang anh kiệt đều đến cả. Thật là hay quá.

Triều Thiên Tôn Giả và Phá Phủ Thần Cái khiêm nhường mặt hồi.

Mạch Cần lại nhìn bảo rõ nét mặt lầm lỡ, lão nghi ngờ ngập ngừng hỏi :

— Nếu Mạch mỗ không hoa mắt thì vị này là Lệ trang sĩ ở Hắc Nham. Chẳng hiểu cô, đang không ?

— Hàm lữ lâm lý trả lời bằng cái gật đầu.

Mạch Cần lại hỏi :

— Ba vị huynh đệ ở Hắc Nham trước nay vốn không rời nhà ra Sao bây giờ chỉ thấy một mình Lệ trang sĩ ?

Lệ trang sĩ vẫn thản lý vẻ buồn rầu, không nói gì.

Triều Thiên Tôn Giả đưa mắt cho Mạch Cần rồi hạ thấp giọng xuống nói :

— Bốc thì chủ và Trạm thì chả đã bị người đánh lén và qua đời ở Qui trấn rồi...

Mạch Cần kêu lên một tiếng kinh hãi.

Nguyên Hắc Nham tam quái là những nhân vật nổi danh trên trên giang hồ và bị người đánh một đòn chết mất hai tên thì làm gì lão chẳng bỗ vía.

Mạch Cần lại hỏi :

— Ai đã bọ đặc thế ?

Phá Phủ Thần Cái bật tiếng cười khô khan đáp :

— Nói ra lại sẽ hổ. Hàng thủ là xi bọn tại bọ đều không trống rỗ...

Mạch Cần lại cảng kinh hãi, Những người khác cũng sự tài mật không tin nổi là chuyện thực.

Ương Thần Lão Xứ nói :

— Hãy gác câu chuyện xét quậy đó lại. Mạch huynh ! Đêm nay bọn ta đề đọn lại cho Mạch huynh một rạp con tim.

Mạch Cần liếc mắt nhìn cặp nam nữ thiếu niên thông thắng hỏi :

— Lão Xứ ! Lão Xứ không bắt lầm người chứ ? Có phải đôi nam nữ nầy đã đem thi ip đen đến không ?

Ương Thần Lão Xứ đáp :

— Không thể lầm được.

Mạch Cần hỏi :

— Xem ra ông bọn chẳng rất quỷ cường. Lão Xứ dùng cách gì bắt chúng phải chịu phép ?

Ương Thần Lão Xứ cười đáp :

— Đay là công của Thiếu Thiên Tôn giả ý đã thì triển Mê Hồn đại pháp. Hai đứa nhỏ nầy đã mất hết tri một ngày rồi. Từ miệng Triều Thiên tôi đây hành động của chúng là đu tay bọn tiểu đệ điều khiển.

Mạch Cần bây giờ mới phát giác cặp mắt của đôi nam nữ thiếu niên đã thất thần, vẻ mặt ngây ngô, quả nhiên khác hẳn người thường.

Cặp nam nữ thiếu niên nầy không cần nói cũng biết là Cô Thiên Vũ và Yên Lãng Thanh ở Thái Chiếu Bảo.

Mạch Cần hỏi :

— Không hiểu Tôn Giả thì triển phép thuật nầy có hiệu lực được bao lâu ?

Triều Thiên Tôn Giả trầm ngâm một chút rồi đáp :

— Những người bị pháp thuật thần, tri mê mang ít ra là trong 48 giờ chưa tỉnh táo được.

Mạch Cần rồi tay nói :

— Hay lắm ! Tình thế đơn nay rất nguy hiểm, nhưng hai tra nầy chưa có cơ tỉnh lại.

Giữa lúc ấy, Phi Mao Hồ Hồng Giang đang đứng giữa nhà đại sảnh đột nhiên tiến lại chào Triều Thiên Tôn Giả :

— Tôn Giả xin bích yêu chứ ?

Triều Thiên Tôn Giả xa sầm vẻ mặt hỏi :

— Hồng thị chủ có điều chi đay bảo ?

Phi Mao Hồ Hồng Giang cười ha hà đáp :

— Đay bảo thì không dám. Hồng mỗ rất lấy làm kỳ là thiên hạ bao là bao người, tại sao chúng ta lại chạm trán nhau đây, mà lại thân [illegible] đồng tâm cùng đi một đường ?

Triều Thiên Tôn Giả cười lạt đáp :

— Hồng thị chủ khéo nói bậy rồi.

Hồng Giang nói :

— Theo lẽ thì chúng ta đã đến đay để trợ lực cho Mạch Thập Tự Lương, nên bộn điều với nhau, nhưng Tôn Giả đã hiểu rõ Hồng mỗ là người kỉ hợp hội, không thể buông trôi câu chuyện năm trước...

Triều Thiên Tôn Giả hỏi :

— Thị chủ muốn sao bây giờ ?

Hồng Giang đáp :

— Hồng mỗ xin hỏi một câu : Thằng nhỏ họ Vu kia hiện giờ ở đâu.

Triều Thiên Tôn Giả lạnh lùng đáp :

— Phải chăng thị chủ muốn hỏi Vu Tiểu Đan ? Hiện giờ gã đương đầu mười lai tên tự đồng ở chùa Thanh Không.

Hồng Giang trầm giọng hỏi :

— Thế ra Tôn Giả đã quyết tâm chỉ đi một mình phải không ?

Triều Thiên Tôn Giả hằng động mặt tiếng rồi đáp :

— Bần tăng đi một mình thì sao ? Nếu thị chủ cảm kỉ không thuận mắt thì cứ việc vạch đường ra, bần đạo bất cứ lúc nào cũng sẵn sàng hồi tiếp.

Hồng Giang tức giận đến cực điểm, nhưng hắn lại cười đáp :

— Triều Thiên Tôn giả ! Lão đã nói vậy thì Hồng mỗ phải đi mỏi tự nam trước.

Hắn vung tay một cái rất tây hệ thủ công ra. Trong lòng hắn tay lại cảm hai trái thiết đồm chạm vào nhau vang lên những tiếng lách cách.

Triều Thiên Tôn Giả hít một hơi chân khí, ngưng thần chờ đón phương tiện đánh. Tình thế cung đương kiếm tuốt nút khiếu cho bầu không khí trong nhà đại sảnh biến thành nghiêm trọng thêm.

(CÒN TIẾP)

KỊCH VÀ TRƯỜNG

Muốn cho V.T.T.H. ngày càng khởi sắc cần có

MỘT NGÂN QUỸ TƯ TRỢ

★ Một quỹ tự trị với một ngân khoản dồi dào, đài Truyền hình sẽ giải quyết kịp thời nhiều vấn đề.

◐ Văn nhân, nghệ sĩ được đài thọ xứng đáng sẽ tỉ cực phục vụ.

✻ HOÀNG-HOA

Theo sự tiết lộ của một viên chức có thẩm quyền, chúng tôi được biết đài truyền hình đang có một dự án cải tiến toàn diện, nhưng là trên phần văn nghệ.

Điều đó đem lại phấn khởi cho toàn thể văn nghệ sĩ đang cộng tác với đài truyền hình với tuyến, và cũng đem lại sự vui mừng, hân hoan trong khán giả nữa.

Chúng tôi đứng ở vị trí một cơ quan ngôn luận đã hăng quan tâm đến bộ môn trình diễn trên màn ảnh nhỏ, xin mạo muội góp một tài ý kiến thô sơ trong công cuộc cải thiện đó.

Trước hết chúng tôi nhận thấy, hầu cả mọi công cuộc xây dựng nếu không cần có một ngân khoản dồi dào để thực hiện. Mà hiện nay, với chế trương khắc khổ trên mọi lãnh vực của chánh phủ, ngành văn học nghệ thuật nói chung, và bộ môn văn nghệ truyền hình nói riêng, khó có thể xin được một ngân sách trội hơn những tài khóa của những năm vừa qua, có khi còn bị xếo bớt là khác. Để là một trở ngại cho công cuộc cải tiến.

Một điểm trở ngại khác nữa là thủ tục kế toán, hành chánh chậm lụt, một ngân khoản sẵn thiết dưa tay dưới lần tiền, rồi cứ trôi trôi xuống dưới, mất quá nhiều thời gian, thường lên cán lãng mạt kế hoạch mọi thiệt chế.

Bây giờ, muốn khắc phục các tình ngại đó, muốn cho dự án cải tiến được thành tựu, điều mà giới chức truyền hình cần nghĩ đến trước tiên là phải có một NGÂN QUỸ TỰ TRỢ

Phải có ngân quỹ tự trị, một ngân quỹ đặt dưới luân tuần sẵn có để trang trải mọi chi chi, đài truyền hình mới có thể thực hiện kế hoạch cải tiến được.

Nhưng phải làm gì, phải làm sao để có một ngân quỹ tự trị?

Với phương tiện sẵn có của đài truyền hình với uy tín hiện tại của đài truyền hình việc tạo nên một ngân quỹ tự trị không phải là một việc khó khăn.

Chúng tôi nghĩ đến kế mô trình diễn các đài và kỹ thuật trực tiếp truyền hình.

Trực tiếp truyền hình thoại kịch

Hiện nay các chương trình thoại kịch của đài phải thâu hình trước rồi sau đó mới phát ra. Đưa truyền hình thứ nghệ đến việc trực tiếp truyền hình xem sao là phải có những trình diễn trên một sân khấu, bảo vệ thu tiền đàng hoàng, đồng thời trực tiếp truyền hình cho khán giả của màn ảnh nhỏ thường thức. Theo chúng tôi nghĩ, nên thực hiện những vở kịch cần đóng cố phụ diễn, trình bày giảng như sân khấu đại nhạc hội. Đương chẳng vở kịch giả hình dân. Hãy lấy đề tượng sinh viên, thanh công, tư chức và giới cô học thức. Di nghiệp, việc thực hiện phải thật là nghệ thuật, kịch bản chọn lọc, diễn viên chọn lọc. Rồi quảng cáo cho đúng mức, cả động cho sâu rộng. Công diễn tại một rạp lớn, sang trọng. Cả thứ thương lượng mướn lại một hai buổi diễn tại một rạp nhiều hàng lớn như Rex, Eden, Đại Nam chẳng hạn. Số tiền thu được do bán vé sẽ bổ vào nhân quỹ tự trị của đài.

Ban Kịch nào có thể đảm nhận việc thực hiện Vở Kịch truyền hình đó?

Hiện giờ đài truyền hình có người mướn ban thoại kịch. Nhưng thành thật mà nói, không có ban nào đủ khả năng tân việc đó hết. PHẢI CÓ MỘT BAN KỊCH VƯỢT LÊN TRÊN TẤT CẢ CÁC BAN KỊCH HIỆN CÓ PHẢI CÓ NGƯỜI AM HIỂU VỀ KỊCH NGHỆ KINH NGHIỆM VỀ KỊCH NGHỆ CÓ THỰC TÀI, CÓ ĐẦY ĐỦ KHẢ NĂNG, VỐN SỰ HỖ TRỢ CỦA ĐÀI TRUYỀN HÌNH MỚI CÓ THỂ THỰC HIỆN ĐƯỢC CHƯƠNG TRÌNH ĐÓ. Có thể tuyển chọn diễn viên ưu tú trong các ban kịch cũ.

Đài biệt cố. Tìm kịch tác giả có tài soạn kịch, tìm kịch phẩm thật hay, thật có giá trị. Tìm đạo diễn thật có tài. Rồi bạo ý thực hiện ý trang trành cách. Rồi tập luyện cho thật thuần thục một kịch. Chuẩn bị cho thật châu đáo rồi hãy đưa lên sân khấu.

Làm việc bằng tâm huyết, bằng sự quyết tâm, bằng tinh thần trung, kỷ luật và với lòng hăng hái phụng sự nghệ thuật, việc làm ấy như thật đáng để đem lại kết quả xứng đáng.

Được vậy, là ít đài truyền hình không có một ngân quỹ tự trị, và vào ngân Truyền hình không khác sắc !

Phòng theo chuyện xưa, rui nhặn qua các tháng, có dịp thoại chân chơi là chúng điểm tả rệt của vở tuồng mêu sắc Trung Hoa «Quân Vương và Thiếp» mà chúng tôi đã đề cập trong kỳ đó. Nhưng đến của vở tuồng là VUA GIÀ VUA THẬT, từ đó mà khôi đầu chuyện tuồng, từ đó mà kết thúc câu chuyện, từ đó mà dẫn lòng người, tình yêu, trong lẫn nhà hạ và kết tiết, cũng từ đó mào đầu thoại chân chơi giản tiếp vào những ai thấy có mình trong đó.

Vì thế mà chúng ta cần nói về các điểm đặc biệt này.

Vua già vua thật

Từ cảnh đầu của vở tuồng vua già đã cho thấy vì lầm vua già vua thật nên ông chế quan Hầu Sự đuổi nhà vua đi để cho tên kẹp bắt các chiếc lang bán của đoàn bắt và tên sung tiến kẹp bắt con hoa vua vì định gả cho gái chè hèn.

Thế rồi vua già vô vua hại gặp nhau. Cao Thiên Tử bảy, ở mới biết rằng đã được tên sung đem vua chỉ là tên kẹp bắt nghề. Nhà vua bảo tên kẹp bắt làm ơn. Hầu điều trò rồi trở vào mặt nhà vua mắng Hầu quân vì đuổi mình đi. Nhà vua vô định gả con

LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẬN

(TIẾP THEO)

Chương II

Ước hẹn canh ba tới vườn hoa

Vi Tiểu Bảo nói :

— Một mình tiểu đệ ngồi ăn đã tỷ tỷ đông bên nhóm coi bắt tiện lắm !

Nhị Sơ cười đáp :

— Phước thế người lão quá ! Ta chỉ chầu hầu Thái hậu, đến Hoàng thượng cũng không phải chầu hầu, vậy mà bây giờ đường chầu hầu người ta lọn mất.

Vi Tiểu Bảo thấy thị vui vẻ xinh tươi cũng cười nói :

— Tiểu đệ chầu hầu Hoàng thượng tôi cũng chầu hầu cả tỷ tỷ ăn kẹo bánh nữa. Thế là bảo cả làng không ai thua thiệt.

Nhị Sơ khúc khích cười rồi đưa tay lên bịt miệng khẽ nói :

— Người ta lợ đi ! Thái hậu mà biết người cười nói nói với ta, có khi người nói giận đó.

Vi Tiểu Bảo hồi còn ở trong Lệ Xuân viện thành Dương Châu đã từng thấy trò oanh yến là lợi. Từ ngày gặp đến Hoàng Cung bữa nay là lần đầu tiên kề cận một vị tiểu cô nương, gã chợt động tâm linh nói :

— Đây giờ chúng ta làm thế nầy. Tiểu đệ lính ít kẹo mứt đem về, cho tỷ tỷ nếm bảo Thái hậu xong sẽ cùng nhau ăn bánh mứt.

Nhị Sơ hơi đã mặt lên nói :

— Không được đâu ! Ta chầu hầu Thái hậu xong thì đem đồ khuya rồi.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Đêm khuya cũng không cần. Tỷ tỷ cho tiểu đệ ở đâu ?

Nhị Sơ kề cận lưỡi lên mình Thái Hậu, nhưng cung nữ khác đều lớn tuổi hơn ả mà cho chuyện bàng ngày giữa ả với những cô kia không ra tình mật thiết. Bây giờ ả thấy Vi Tiểu Bảo muốn hẹn hò với ả cùng ăn kẹo mứt, gã tỏ ý rất chân thành, khiến ả không khỏi lộng tâm.

Vi Tiểu Bảo lại hỏi :

— Tỷ tỷ tính chúng ta đợi nhau ở trong vườn hoa người kia được chăng ?

Nhị Sơ ngẩn ngơ mặt chửi rồi gật đầu.

Vi Tiểu Bảo cả mừng nói :

— Được rồi ! Vậy chúng ta cứ thế. Tỷ tỷ lấy kẹo mứt đưa chotiểu đệ đi. Tỷ tỷ thích thứ gì thì lấy nhiều nhiều vào.

Nhị Sơ mỉm cười hỏi lại :

— Có phải một mình ta ăn đâu. Còn người thích thứ gì nào ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Tỷ Tỷ thích thứ gì thì tiểu đệ thích thứ đó.

Lời gã ngọn ngút khiến cho Nhị Sơ vết vui vẻ. Ả liền chọn lấy mười mấy thứ vừa bánh vừa kẹo mứt đựng vào trong một cái hộp giấy.

Vi Tiểu Bảo khẽ nói :

— Canh ba đêm nay tiểu đệ chờ tỷ tỷ ở trong vườn hoa.

Nhị Sơ gật đầu, khẽ đáp:

— Phải cẩn thận, nghe !

Vi Tiểu Bảo cầm lấy hộp bánh rồi lẻn đặt trở về nhà.

Gã cho chỉ tuổi chưa hiểu gì về mối tình phơdơnng xem nữ Nguyên trước gã được đính hạn với đức Hoàng Đế bắt trang lâm Tiểu Huyền Tử, chơi bời tất thích thú. Từ ngày chân tướng nhà Vua tiết lộ gã không được kề cận nữ sắc như trước nữa.

Mấy bữa nay gã ở trong Hoàng cung được mọi người nịnh nọtđang tay, tuy trong lòng đắc ý, nhưng vẫn thấy cái vụ nữ sắc. Bây giờ gã bắc, tuy trong lòng đắc ý, nhưng vẫn thấy cái vụ nữ sắc. Bây giờ gã nước hẹn với một ả tiểu cung nữ tương hội vào lúc nửa đêm. Trong cái nỗi nóng này cũng thêm mấy phần ngay hiểm, gã cũng lấy làm thú vị.

Vi Tiểu Bảo nổ nhỏ. Hải lão công hài gã hiểu ngay lắm nhỏ g việc gì thì gã thuật lại việc đến phá Ngao Bái kiếm tra thì vật. Dĩ nhiên gã đến nhọm vụ lấy cắp chân bảo cũng lưỡi dao tuỳ thế và việc chiếc lợi giữa gã và Sách Ngạch Đà.

Sau cùng gã nói :

— Cang công Thái hậu sai tiểu tử đến nhà Ngao Bái lấy ấn hai pho Tử Thập nhỉ chương kích đem về tính nghĩ, Hiện hai pho kinh ấy với pho đồ tiểu bản Thái hậu đều giống nhau hết.

Hải lão công ngẩn nhiên đồng ấy hỏi :

— Trong nhà Ngao Bái chẳng có hai pho tử thập nhỉ chương kinh ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Đúng thế ! Chính Thái hậu cũng Hoàng thượng truyền lịnh cho đi lấy. Nếu không thì tiểu tử đã đánh cắp đem về cho công công mà chẳng nhọc sai bay.

Hải lão công sa sầm nét mặt, bằng giọng mặt tiếng rồi nói :

— Hay lắm ! Hay lắm !

Lão sau nhà bếp đặp cơm bưng lên. Hải lão công chỉ ăn nửa chén cơm rồi thôi. Lão đầu cặp mắt toàn lòng tưng, ngồng đầu lên ngẫm nghĩ dường như có tâm sự gì trầm trọng.

Vi Tiểu Bảo ăn cơm xong bưng bàn đi :

— Ta hãy ngủ đi một lúc. Đến canh ba cho phải tới vườn hoa chơi với ả tiểu cung nữ.

Gã thấy Hải Lão Công ngẩn người ra, ngồi yên không nhúc nhích, gã liền đề cả quần áo trên lên giường nằm ngủ.

Vi Tiểu Bảo cũng có tâm sự riêng không ngủ say được, chập chờn một lúc rồi lên lút trở dậy.

Gã sợ làm kinh động Hải lão Công, nhẩm gót đi chậm chạp từng bước một. Gã tới bên cửa khẽ rút then cài, nhẩn nhẩng mở một cánh cửa.

Đột nhiên Hải lão công cất tiếng gọi :

— Tiểu Quế Tử ! Người đi đâu đấy ?

Vi Tiểu Bảo giật mình kinh hãi ấp úng đáp :

— Tiểu tử... tiểu tử đi tiểu tiện.

Hải lão công hỏi :

— Sao người không đi tiểu tiện ngay ở trong phòng ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Tiểu tử thao thức không sao ngủ được, muốn ra vườn hoa tản bộ một lúc.

Gã sợ Hải lão công ngẩn cản, không nói nhiều nữa, khoa chân bước ra ngoài cửa định đóng tuốt.

Ngờ đâu chân trái gã vừa tiến ra mọt bước, bỗng cảm thấy ở ấn bị nắm giữ rất chặt lại. Gã đã bị Hải lão công tóm được nhắc bổng lên đem về.

(Còn nữa)

Các giải thưởng

TIẾP THEO 0 TRANG 2

Nguyễn văn Quyền : Giám đốc Nhà Mỹ Thuật :

Trịnh Hiếu Định : Giám sư Trang trí Đại học Kiến trúc.

Nguyễn xuân Cảng tức Thái Tuấn : Họa sĩ tự do.

Nguyễn thanh Thu : Giáo sư Điêu Khắc trường QGCĐMT.

Đỗ đình Hiệp : Hiệu trưởng trường Trung Học Trang trí Mỹ Thuật Saigon ;

Nguyễn Cao Nguyên : tức Họa sĩ Nguy văn Nguyên.

Tác phẩm dự thi gồm có 169 bức tranh sơn dầu, 24 bức tranh lụa, 8 tranh giấy, một bức sơn mài, một bức phấn màu, tổng cộng là 203bức.

— Giải Nhất : Không có.

— Giải Nhì đồng hạng :

✱ Tranh sơn dầu : Người Mẹ của Lâm thanh Thủy;

✱ Tranh lụa : Hoa Thanh Bình của Lê văn Bình.

— Giải Ba : Tranh sơn dầu Chiều Cựu Thế của Trần văn Nhân.

Ông Chủ Tịch Ban Tổ chức cũng cho biết tổng số tiền mà đánh cho các giải là đến 2.350.000đ gồm có giải nhất 200.000đ,giải nhì 100.000đ giải Ba 50.000đ chưa kể các phí tổn về tổ chức thực hiện buổi chương và sân khấu.

Hiện điểm trong lễ trao giải thưởng tối 27/1 có Bà Nguyễn Văn Thiệu, phu nhân Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa, TT Chánh Phủ Trần Thiện Khiêm và phu nhân Quý Vị Quốc Vụ Khanh, Tổng Trưởng và rất đông quan khách,nghệ sĩ kỳ giả.

Vụ án Sơn Mỹ

TIẾP THEO 3 TRANG 2

tại Mỹ Lai vào bắt tháng 3 đương lịch năm 1968.

Xuyên qua những thứ tục trên đây người ta cho rằng vụ án Sơn Mỹ cần lăng động nhiều ngày trước khi Tòa án quyết định về tội trạng của các bị can.

Người Trung úy Calley ra của một bị can thứ chín là Trung sĩ Mitchel, bị tố cáo xét bại 34 thường dân khác cũng trong cuộc hành quân chung với Trung úy Calley.

Xem trang 5 :
CÔ GÁI KÝ BÁC
✱ nguyên tác NGỌ-LÂU
✱ dịch thuật HÀN-G.-NHÂN

TIN VẮN HÀNG

TIẾP THEO 2 TRANG 2

đã tăng ra trên thị trường 31,000 tấn để điều hòa thị trường. Như vậy mọi việc khan hiếm đều do bọn đầu cơ gây nên.

SAIGON (MTV). — Tổng Cuộc Tiếp Tế cho biết, kể đầu tháng 29-1, TCTT sẽ bán rẻ không thể hiện nước cho chúng chớc. Với số vốn bán ra có hai loại may 60 (90đ 1m) và may quần (310đ 1m).

SAIGON. — HệiLions ĐạKao đã tổ chức lễ ra mắt tối bốn 26.1 trong một buổi dạ tiệc tại nhà hàng Văn Cảnh Saigon.

SAIGON. — Ủy Ban Dịch Thuật thuộc Phủ Quốc Vụ Khanh Đặc trách Văn Hóa,từnguy thành lập đến nay, đã dịch xong 18 bộ sách Chế Hán, Chế Nôm và Kim văn.

VĨNH LONG. — Đã tổ lượng khoan bằng của Chánh phủ, trong năm 1969, chánh quyền Tỉnh Vĩnh Long đã phân phát 589 cam phun Cộng Sản để bọ được trở về sum họp với gia đình, tái lập lại cuộc sống bình thường và góp phần vào việc xây dựng Quốc Gia.

Miền Trung

TIẾP THEO 1 TRANG 2

chế việcnhập cảng gạo,chính phủ luôn luôn đảnh sẵn ngân khoản để khi cần sẽ mang ra xài.

Gạo tại Đô thành

Riêng về gạo tại Vùng 3 và Đô thành Saigon. Bộ Kinh tế đã mua 10 ngàn tấn và thêm 7 ngàn tấn sẽ mua trước Tết để cung ứng cho dân chúng. Và trong những tháng sau, Bộ Kinh tế sẽ cho về 4.400 tấn cho Đô thành Saigon, 6.300 tấn cho Qui Nhơn, và 12 ngàn tấn cho Nha Trang.

Ông Tổng Trưởng, trong dịp xây đã loan báo hiện Bộ Kinh tế đã mua và cho vào kho an toàn 40 ngàn tấn gạo Đài Loan, 40 ngàn tấn gạo Thái Lan, và 50 ngàn tấn gạo Mỹ.

Đối với việc tiếp tế gạo cho các tỉnh miền Trung, ông Tổng Trưởng cho biết hàng tháng Bộ KT cung cấp cho Quảng Tín 2.000 tấn, Đà Nẵng 5.000 tấn, Quảng Ngãi 4,200 tấn, Quảng Trị 1500tấn và Quảng Nam trên 2.800 tấn.

Mặt khác, theo nguồn tin riêng của Cấp Tiếu, đã số các vị Tỉnh trưởng miền Trung, nhất là tại Vùng 1 và 2 không thể ý về những cơn số mà ông TT Kinh tế đưa ra để chứng minh không thiếu gạo. Nhiều ông Tỉnh trưởng chaiviết trong tỉnh hộ chỉ bán gạo cho đồng bào một lần nửa là cạn kho an toàn.

BÁC SĨ TRỰC

(Tiếp theo trang 2)

(Tối Thứ Sáu 30-1-1970 từ 18g đến 6 giờ sáng Thứ Bảy)
(Trưa Thứ Bảy 31-1-1970 từ 13 giờ đến 14g30)

BS. Lê-Thị-Tuyết 36 bis Ngô-tùng-Châu SAIGON
— Đào-Hữu-Lân 1357-Hưjnh-Q.Tiên (ngang nhà thờ 3 chàng) GIAĐỊNH
— Uông Ngọc Thạch 196 Phan thanh Giản ĐaKao SAIGON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

Thứ Sáu 30-1-1970

Đài Việt-Nam	Đài Mỹ
18g30 Đài hiệu — Quốc ký	12g00 Mod Squad
18g33 Tin vắn	13g00 Rawhide
18g36 Thời sự Quốc tế	14g00 Dean Martin
18g46 Cải Lương «18 năm tình Hậu» Đoàn Kim Chung trìnhdiễn	15g00 Mid-Afternoon Report
	15g15 Movie — The big lift
19g35 Thông cáo	
19g40 Cải Lương (tiếp)	17g30 Nashville Vietnam
20g00 Tin tức	18g00 Flying Nun
20g18 Ch.tr. Người đàn muốn biết	18g30 Hollywood Palace
20g40 Thời sự Quốc Đội	19g30 Evening News
21g10 Điểm báo—Bình luận—Giới thiệu chương trình hôm sau	20g00 Wild Wild West
	21g00 Star Trek
21g20 Cải lương (tiếp theo)	22g00 Carol Burnett
22g30 Tin cuối cùng	23g00 11Th Hour News
22g35 Cải lương (Đoạn kết)	23g20 Boxing
Đài hiệu — Quốc ký	

CÁO THỊ ĐẤU THẦU LẦN THỨ 2 KHẨN HẠN

MỤC ĐÍCH : Đấu thầu cung cấp «dụng cụ buồng nghệ» theo điều kiện sách số 3877 duyệt y ngày 11 tháng 12 năm 1969.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU : 15 giờ ngày 30-1-1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, đường Hồng Thập Tự SAIGON.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH : Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 14 tháng 1 năm 1970

CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

THUỐC TRỊ PHONG THẤP

SALICYVITA

Chữa: BỊNH PHONG THẤP
CẤP-THỜI và KINH-NIÊN

Đau nhức khớp xương,
Nhức mỏi gân cốt

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Entero-sedin

TRỊ
CÁC CHỨNG:
TIÊU CHẢY NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM.
KIẾT-ĐẠM, KIẾT MÁU.
ĐAU BỤNG TIÊU CHẢY VÌ NHIỄM ĐỘC HOẶC TRÙNG THỰC

GRUNENTHAL ĐỨC-QUỐC

CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Bồng mềm mại! thuốc mới!

hemocalcium B12

trị: SUY YẾU - CHẬM LỚN
KÉM ĂN - THIẾU MÁU

hemocalcium B12

có chất Sorbitol để giúp cho sự thấm nhuần sinh-tố B12 qua màng ruột mà không bị tiêu hao.

SIFAPP SAIGON

Bán tại các nhà thuốc tây

thuốc ho viên

Pectal FORT

trị các chứng HO

Xem trang 4 :
LỊCH SỬ
CHI ẾN RANH LẠNH
bản dịch : LÊ-THANH HOÀNG-ĐÀN

PHỦ THỦ TƯỚNG
CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

✱

Cáo thị Đấu thầu công khai lần thứ 2

I. — MỤC TIÊU : *Cung cấp dịch vụ bốc dỡ, chuyên chở và khuân vác hàng hóa cho Cơ quan Tiếp Vận Trung Ương trong niên khóa 1970*

LÔ SỐ	DỊCH VỤ	TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG	KÝ QUỸ TẠM 5 o/o
1	Chuyên vận nội thành Saigon bằng phương tiện thủy và bộ	61.259.000đ.00	3.062.950đ.00
2	Chuyên vận đường bộ từ Saigon đi các tỉnh miền Đông và Cao Nguyên Trung phần.	20.323.000.00	1.016.150.00
3	Chuyên vận đường bộ từ Saigon đi các tỉnh miền Tiền Giang	17.345.000.00	867.250.00
4	Chuyên vận đường bộ từ Saigon đi các tỉnh miền Hậu Giang.	13.882.000.00	694.100.00
5	Chuyên vận đường thủy từ Saigon đi các tỉnh miền Tiền Giang và Hậu Giang.	27.380.000.00	1.369.040.00
6	Chuyên vận bằng phương tiện hỗn hợp thủy, bộ, từ Saigon đi Kiến Tường.	6.750.000.00	337.500.00
7	Chuyên vận đường thủy từ Saigon đi các Thương Cảng Trung Phần	52.825.000.00	2.641.250.00

II. — NƠI VÀ NGÀY ĐẤU THẦU :
— Tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương số 140 đường Hồng Thập Tự Saigon hồi 09 giờ sáng ngày 17 tháng 2 năm 1970.

III. — NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương (Nha Mãi Hóa) số 140 Hồng Thập Tự Saigon
— Nha Chuyên Vận số 1 đường Hoàng Diệu Khánh Hội — Saigon
— Phòng Thương Mãi số 69 đường Tự Do Saigon
— Nghiệp đoàn Vận Tải số 14 đường Lê văn Duyệt Saigon
— Nghiệp đoàn Thủ Thác Hàng Hải đường Pasteur Saigon
— Nghiệp đoàn Bốc Dỡ Hãng Tàu (STEVEDORE) số 7 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon

IV. — CÁCH NẠP ĐƠN THẦU : Hồ sơ dự thầu phải do chính nhà thầu hoặc đại diện được ủy quyền hợp pháp đem nạp trước Ủy Ban mở thầu tại địa điểm và ngày giờ kể trên.

Saigon ngày 22 tháng 1 năm 1970

CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I. — Ngày giờ và nơi mở thầu :
Lúc 09 giờ ngày 11 tháng 02 năm 1970, tại Khu Quân Sản Tạo Tác Nha Trang (58 A đường Gia Long).

II. — Mục tiêu việc đấu thầu :
— Xây cất 01 nhà giải phóng 12m x 28m và lầu nước 4,m3 cho Dự án 11,005/70.
(Ký quỹ tạm : 90.000đ.00)
— Thiết lập sân bảo cho Dự án 51006b/70.
(Ký quỹ tạm : 52.000đ.00.)
— Tu sửa doanh trại cho Dự án 9NT.001/70.
(Ký quỹ tạm : 20,000đ.00)

III. — Nơi tham khảo hồ sơ trong những ngày giờ làm việc :
— CỤC CÔNG BINH
— KHU QUÂN SẢN TẠO TÁC NHA TRANG.

KBC.4355, ngày 14.1.1970
Chỉ Huy Trưởng KHU QUÂN SẢN TẠO TÁC NHA TRANG

KAMEL

Trị mau lẹ :
• NHỨC ĐẦU
• NÓNG LẠNH
• PHONG THẤP
• ĐAU RĂNG
• CẢM CÚM
• NHỨC MỎI

VỈ 30 VIÊN THUỐC BỌC GIẤY KẼO

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

NHỜ KỸ NHÃN HIỆU CO

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
NGUYỆT SAN CẤP TIẾN

Quà chúc Tết

Quí vị đã cho được QUÀ CHÚC TẾT cho ông, bạn bè, bà con chưa ?
Quí vị hãy tiếp mua ngay chai :

SÂM NHUNG SONG LONG TINH (Nhãn hiệu Cá Bay)

SÂM NHUNG SONG LONG TINH quí hơn rượu Tết, giải bổ được sức khỏe, vì thuốc chế bằng SÂM CAO LY và NHUNG NAI cùng các vị thuốc quí giá. Quí vị có tuổi, các nhà trí thức, anh chị em lao động nên dùng SÂM NHUNG SONG LONG TINH. Đặc biệt trị các chứng bệnh PHONG THẤP, NHỨC MỎI, ĐAU LƯNG, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, PHỤ NỮ SẢN HẬU... Do Đông Dược sĩ TRẦN NGƯƠN (nhà thuốc SÚNG NGUYÊN) 157 Hương lộ 14 CAN Tre Chợ Lớn bào chế. Có bán khắp các nhà thuốc Hoa Việt và tại cô gian hàng chợ Tết.

(KN 307M 14-8-68)

TẶNG CHO QUÍ BÀ

Xuân đến, rồi Xuân lại đi, nhưng nhớ Xuân trong lòng người không bao giờ mất. Mùa Xuân sẽ bất diệt, gia đình sẽ an vui, nếu quí Bà, quí Cô thường giữ gìn sức khỏe, bảo vệ sự cười duyên dáng của mình. Nụ cười duyên dáng, sức khỏe của quí Bà quí Cô sẽ tạo hạnh phúc gia đình. Và đó là CẢ MỘT MÙA XUÂN.

Quí bà, Quí cô hãy dùng thử : Phụ Nữ Trường Xuân Thảo (nhãn hiệu Cá Bay)

PHỤ NỮ TRƯỜNG XUÂN THẢO bào chế tốt công phu, không kém thuốc ngoại quốc, dành riêng quí Bà quí Cô để ĐIỀU KINH, BỔ HUYẾT, BẢO VỆ DUNG NHAN, và chuyên trị BẠCH ĐẠI, NƯỚC DA VÀNG MẾT, ĂN NGỦ KHÔNG NGON, HIỂM MUỘN... Do Đông Dược sĩ TRẦN NGƯƠN (nhà thuốc SÚNG NGUYÊN) 157 Hương lộ 14 Cầu Tre Chợ Lớn bào chế

Có bán khắp các nhà thuốc Việt Hoa và các gian hàng chợ Tết.

TIẾP THEO H TRANG 1

Cuộc tiếp tân đồng bào, sẽ thể hiện đầy đủ nét sắc sảo nghệ sĩ Thủ Đô. Thiếu bộ đồ cổ điển «Hiệp-khách giang».

Riêng nhà sắc đẹp Hà Thanh, không bỏ lỡ quên lãng, thời nhân sẽ đến được trình diễn, đã đã đã buổi tiếp tân này.

Hội đồng quản trị khuyến cáo bà vị là phải. Vì là những chàng chỉ tiếp tân mà cha lên vô tuyến truyền hình trực tiếp đến nơi ở.

Thiếp gửi đi lần, nên xin lúc 19 hôm 15, 20 phút là chúng ta đến lại vui. Khi đông gặp là phòng khách tiết đã đầy đủ, nên giới nhân thì tốt. Lúc đến ở cửa một mấy người vội, bị gửi nói cười vui vẻ chung. Thì 15 rồi 20 phút lặng là tới quá nhiều người hơi sốt ruột vì phải đông lắm (không có quá nghệ hơi mỗi chân.

Có nhiều ông, nhiều cô coi họ hơi khác nhỏ. Không phải họ giận ai mà vì họ bị đôi giầy cao gót—hoặc đôi giầy chết cả ngón kiểu ăn thời hành lắp cấp.

Hết đến gần 7 giờ rồi Tổng Thống mới đến.

Họ lại phải đứng lắng chăng nghe phan nhiều đã nghe đọc diễn văn. Ở TT phải giải vòng đúng bà vẫn ngồi ở một... Cô mới ví là «nữ»...

Hút thuốc và nhai «so-quynh gum»thực dụng

Trong thời gian 5 nhiều vào nghề ở đợc rạn chế cấm mức thuốc ra để tìm đó riêng các người đẹp thì nha «So-quynh gum» để chịu cho hiểu cần bụng và chịu ngọ mỗi khác nếu lúc cảng trầm trọng.

Sau khi phát giải, Ông Bà Tổng Thống VNCH, cho đi vòng xem mấy bức tranh và bắt tay quan khách, thế là họ lại phải đứng...

Họ không đứng ngoài, đứng trên mà lại phải đứng giữa phòng khách tiếc đình Độc Lập...

Có nhiều anh chị em có vẻ khổ ở mỏi, nên đành đứng lết ra ngoài hành lang hoặc đứng gần mấy tấm vách trường cho đỡ mệt.

Đều khoảng 8g mới bắt đầu giải lao. Thiếu hy yên trí là sẽ có ăn đó đó (vì tết có quan khách đến ăn cơm chiều) nhưng họ chỉ được một gắng nước, uống rượu và bắt thuốc lá nội hóa.

Tiếp tân kiệm ước mà!

Sau khi bạng nước ra, mọi người vẫn nghĩ nên uống, nhưng vì là khách khó tiếp tân vì là tiếp tân bằng nước nên chỉ uống chỉ giữ, nhưng hy vọng là khác. Thế là anh chị em chính phủ phải uống nước.

Riêng nước ngọt thì đến hy vọng không bỏ lỡ quên lãng, thời nhân sẽ đến được trình diễn, đã đã đã buổi tiếp tân này.

Hội đồng quản trị khuyến cáo bà vị là phải. Vì là những chàng chỉ tiếp tân mà cha lên vô tuyến truyền hình trực tiếp đến nơi ở.

Thiếp gửi đi lần, nên xin lúc 19 hôm 15, 20 phút là chúng ta đến lại vui. Khi đông gặp là phòng khách tiết đã đầy đủ, nên giới nhân thì tốt. Lúc đến ở cửa một mấy người vội, bị gửi nói cười vui vẻ chung. Thì 15 rồi 20 phút lặng là tới quá nhiều người hơi sốt ruột vì phải đông lắm (không có quá nghệ hơi mỗi chân.

Có nhiều ông, nhiều cô coi họ hơi khác nhỏ. Không phải họ giận ai mà vì họ bị đôi giầy cao gót—hoặc đôi giầy chết cả ngón kiểu ăn thời hành lắp cấp.

Hết đến gần 7 giờ rồi Tổng Thống mới đến.

Họ lại phải đứng lắng chăng nghe phan nhiều đã nghe đọc diễn văn. Ở TT phải giải vòng đúng bà vẫn ngồi ở một... Cô mới ví là «nữ»...

TIẾP THEO N TRANG 1

vẻ đẹp là lần đầu tiên đường hay được khánh thành, đánh dấu một chuyển hướng mới lạ trong chính sách hòa giao với các nước Cộng Sản của Nga, chuyến phi sự lịch sử này thuộc loại DC 9-62, số 45 chuyến việp hàng không và bay mất 14 giờ 35 phút mau hơn đường bay cũ 2 giờ, qua ngả Tân Đề Li và Karachi.

★ THƯỢNG HẠ VIỆN MỸ ĐÃ BIỂU QUYẾT XONG NGÂN SÁCH NGOẠI VIỆN TÀI KHÓA 1970. Tổng số ngân sách ngoại viện là 1817 triệu Mỹ kim, bớn ngân sách ngoại viện do chính phủ yêu cầu là 850 triệu Mỹ kim. Đặc biệt là ngân sách viện trợ quân sự bị cắt giảm quan trọng, bớn đề bổ cần Chính phủ 104.5 triệu Mỹ kim. Ngân sách ngoại viện tài khóa 1970 chia ra như sau : ngoại viện kinh tế: 1.462 triệu Mỹ kim, ngoại viện quân sự : 350 triệu Mỹ kim.

LAI RAI KHÈU MÓC...

(Tiếp theo trang 1)

★ *Làm sao cho tiếu công nhân VNCH đỡ cơm ăn ?*

— Cần có quan tổ chức... nghề phụ cho họ làm trong giờ khánh thành. Các cô các bà đan len hay học tập nghề... mỹ nhơn viên. Các ông thì... kiểm bảo hay... luyện chưởng chăng hạn.

★ *Làm sao cho hàng hóa đồng đều, phi mà ?*

— Cần gắng làm sao đồng cho xôn hàng hóa nào ! Hết hàng, hết bán, còn mẹ gì nữa mà lên giá sự gì !

★ *Làm sao cho thế giới tin rằng VNCH sẽ thắng phe thì hết ?*

— Khuyến khích và nâng đỡ việc gởi tiền ở các Ngân hàng ngoại quốc.

★ *Làm sao cho nhơn dân VN đông than phiền quan quyền ?*

— Phòng chống quan cho tết sẽ người VN rất bất Mỹ qua bên mỹ nhét hộ vô làm dân một chuyện cho biết sự đời.

★ *Làm sao cho một số dân chúng đứng hàm trung lập, đứng giữa ?*

— Nói cho họ biết là đứng giữa thì... cũng như bây giờ. Thấy được chỗ để bảo đảm là dân hàm liền. Khắc chịu bớt.

★ *Làm sao cho V.C. bớt dân tên cũng thành phố ?*

— Cho họ nó biết rằng đến nào xơ xịt và thành phố thì bắt nó... đông thuế Kiểm nước. Nghèo mà nghe thuế thì... hằng rượt tại nó vùng chạy cuốn cờ lưu.

T.R.

(Lai rai kéo hoài, đi nhân tới Tết, tới chết chưa thôi)

TIẾP THEO C TRANG 1

vẽ cuộc rất quan đã được công bố 1 ngày sau khi TT Nguyễn Văn Thiệu đọc 1 bài diễn văn trong đó ông nam kết là VNCH sẽ dần mọi nỗ lực để đánh bại Cộng sản. Nhưng đây nói là của nước Tây phương phải bỏ lòng giữa 25 VNCH và cùng đấp cho VNCH những tiếp liệu quân sự cần thiết.

TT Thiệu không nói là VNCH có đã mạnh hay không để tiếp tục cuộc chiến đấu chống CS nếu Hoa Kỳ rút hết quân về. Ông chỉ cho hay rằng dân chúng Nam VN bao giờ cũng hãy sẵn đầu mà Ông gọi là ý chí cương quyết không thể chiến phục được.

Gần đây đã có những vụ TT Thiệu nói là không thể rút hết bộ binh Hoa Kỳ về trong năm nay và Ông đã thúc giục là Hoa Kỳ nên dần dần thế hoàn cuộc rút quân trong việc tự. Ông cũng đã hàm ý tăng tay lo ngại là Hoa Kỳ sẽ rút quân vô quá mau lẹ.

TIẾP THEO T TRANG 1

Các sự kiện này, cùng với tin nói rằng hai tướng BV, có thể là Võ Nguyên Giáp và Văn Tiến Dũng đã có mặt tại vùng Lào và Nam VN trong năm trước, có thể cho thấy Cộng sản BV đang công khai thăng chất chẽ hay các lực lượng cộng sản tại Đông Dương.

TIẾP THEO A TRANG 1

Chế độ Hanoi được biết bức đang tranh luận về các chiến lược quân sự tương lai, tiếp tục chiến tranh du kích hay phát động một cuộc tổng công kích khác tại Nam VN.

theo tin UPI, thì ngày kỷ niệm 40 năm thành lập đảng Cộng sản Đông Dương chấm ngày 3 tháng 2 Hanoi nay các đại diện của Nga và Trung Cộng đến Hà nội dự lễ kỷ niệm này để lực lượng Đảng.

Hiện nay tại đoàn lãnh đạo Hà-nội bọt bọn liên minh, chẳng những

TIẾP THEO K TRANG 1

thương và 6 người khác bị thương trong vụ phóc lích ở Hàm Tân.

Vì 2 cây cầu của Hoa Kỳ bị phóc lích' một ở Phước Long và một ở Bình Dương. Tại Phước Long cầu có bảo lực yểm trợ của Sư Đoàn 1 Không Kỵ đã bị bắn chừng 20 trái đạn súng cối 120 ly chung chỉ bị thiệt hại nhẹ Cầu có gần 1 đợn vị thuộc Lữ Đoàn 3, 369 1 tại Bình Dương bị bắn những 5ượt 82ly và tiêu thất cũng không đáng kể.

Gần bên tin quân sự của đồng minh bên cạnh chỉ có những người chạm súng lẻ tẻ trên toàn lãnh thổ trong ngày thứ Ba. Trong tiện đánh được lẻ lẻ lớn nhất trong ngày, binh sĩ Việt Nam Cộng Hòa được phép bình và phi cơ chiến đấu yểm trợ đã hạ 24 giặc Cộng tại bìa rừng U Minh. Binh sĩ ta cũng phá hủy 20 tấn gạo và 25 xuồng của địch.

Các phóc đầi bay B52 đã thực hiện thêm một phi vụ thả 90 tấn bom xuống vùng thung lũng A Shau để ngăn không cho vùng này trở nên nguy đây. Trong 5 ngày liên tiếp gần đây, các phóc đầi bay đã tới oanh tạc hàng ngày tại vùng này.

Đề thảo luận về chiến lược, mà vấn đề quyết định về khai sách kinh tế tại BV, và về các vấn đề nội bộ quan trọng là vấn đề xây dựng xã hội chủ nghĩa.

Theo các tin tức từ Hanoi thì Bắc Kinh đang lấy áp lực để buộc Hà-nội theo chính sách cứng rắn, bất đầy mình chiến thành tại miền Nam. Trong lúc đó Nga Sô đang mở rai trò khác để xa vào trong nội bộ ngăn chặn không cho Bắc Kinh làm qua và bành trướng xuống vùng Đông Nam Á, một mặt làm sao không gây đề vỡ quá mức trầm trọng với Bắc Kinh vì sẽ đi VN.

Diễn viên của Lê Duẩn và các lãnh đạo Bắc Việt ngày 2-2 có thể cho biết chiều hướng mà Hanoi sẽ chọn lựa cho tương lai, và ảnh hưởng của Nga hay của TC mạnh hơn tại Hà nội. Diễn vụ 2/2 cũng có thể được như một diễn văn mở đầu cho một năm mới theo Âm lịch, vì Tết Canh Tuất vào ngày 7-2.

TIẾP THEO D TRANG 1

khi đó cũng chạy phiền. Tha, cô 1 bị can VC chính thức mà chỉ bị 1 năm tù.

Linh Mục Thanh Lăng cho rằng việc làm ăn nông sỉ Nhạc sĩ Miss B Thắng vì giếp tại giangiữ nhà văn Vũ Hạnh nếu ra không có lợi vì phương diện chính trị, tạo môi trường cho Cộng sản xuyên tạc.

Theo ông thì ở trường hợp Miss Bốc Thắng lần đầu phạm tội chỉ nên dùng biện pháp giữ gìn cẩn cảo, và qua lần sau hãy trị mạnh.

Chúng tôi bài tiếp rằng việc can thiệp nầy có hy vọng gì không, thì Linh Mục nói rằng : rất nhiều hy vọng có kết quả vụ nầy, cho nên Tổng Thống đã có dề ý đến vụ nầy, cho nên Tổng Thống mới bảo đảng làm phiền trách.

Tư Thực Sinh Ngữ **Thính Tại**

VIỆT ÁNH

Số 1 Tôn Thất Đạm, Tân Định — Saigon

Tư thực sinh ngữ Việt Nam duy nhất dùng phương pháp mới. Diễn giảng phòng lớn, luyện và sửa giọng rất kỹ theo máy thâu băng do các Giáo sư Trung tâm Văn hóa Pháp và ngoại quốc phụ trách.

Pháp Văn C.S. M. De ROZARIO || **Anh Văn** C.Sœ Miss KELLY

PHÁP VĂN trẻ em từ 8 đến 13 tuổi do Madame MANZANO phụ trách.

TỔNG KHAI GIẢNG CÁC LỚP MỚI 16-2-70

Thu nhận hạn chế. Mỗi lớp 20 học sinh

ĐỔI BỮA. HỌP BẠN. ĐÃI KHÁCH NGOẠI QUỐC TẠI

NAM-ĐÔ TỬU-GIA

CHẮC CHẮN QUÍ VỊ SẼ HÀI LÒNG

ĂN SÁNG : Hủ Tiếu Nam Vang, Bưng, Bánh canh

NHẬU CHIỀU : Chạo, Chả Giò, Gà Nướng Cơm Nếp, Cá Nướng, Cá Hấp, Cá Đục Lò, Bò 3 Món, Lẩu Chín, Lẩu Sống v.v.

DÙNG BỮA : Cơm Việt Nam Thuần Túy Tây — Tàu chọn lọc

NHẬN LÃNH ĐÁM TIỆC

Trong 4 nơi riêng biệt

QUÁN TRÚC : (phòng lạnh, tiêng trệt) cho 200 thực khách.

LIONS : (phòng lạnh, lầu 4) cho 80 thực khách.

SONG HỶ : (quạt trần, lầu 4) cho 300 thực khách.

THIÊN HƯƠNG (Sân thượng, lầu 5) cho 350 thực khách.

Gió cả phái chăng — Tiếp đãi lịch thiệp

Bãi xe rộng rãi — Trang trí thích phải

NAM-ĐÔ 199-205 Đại lộ Nguyễn thái Học SAIGON

Điện Thoại : 24 195 — 25.505

GIẢI TRÍ VŨNG TÀU :

GRAND HOTEL

(Khách Sạn Tam Thắng trước mặt biển)

DUY NHẤT TẠI VŨNG TÀU VỚI ĐẦY ĐỦ TIỆN NGHI.

Thức ăn : VIỆT-NAM TRUNG-HOA PHÁP

Đ.T. 2.057 Vũng Tàu — 24.989 Saigon

KIM-CHUNG 2

Tối nay tại Rạp OLYMPIC long trọng khai trương và công diễn liên tiếp nhiều buổi, vở Thi Ca Kịch võ hiệp Trung Hoa của Ngọc Diệp, Phan Hương :

Tứ Hiệp Giang Hồ

Với các Nghệ sĩ : Phương-Bình, Quốc-Trâm, Minh-Sang, Ngọc-Ân, Hoàng-Lạc, Út-Triệu, Hồ Thanh-Tùng, Mỹ-Châu, Bích-Hạnh, Phương-Dung Tô-Kiều-Lan, Hà-Nhi, Mai-Hoa và toàn Ban «Nghệ Sĩ Tuổi Vàng».

Cung Từ Mồng 1 Tết Xuân Canh Tuất mở màn 3g chiều

Chúc Tân Xuân tại rạp OLYMPIC tại rạp BIÊN HÙNG và TÂN BÌNH

Kim Chung 5 Kim Chung 2 Kim Chung 6

SAIGON BIÊN HOA BÌNH TIÊN

Chia vui

Tiếp động Hồng Thiệp báo tin mừng Lê Thành Hôn của Quí công tử VÕ QUANG TUYỂN.

Chúng tôi chúc mừng hai họ VÕ và LÊ trong Ba Vạn Sáu Ngàn Ngày hưởng đầy HẠNH PHÚC.

LÊ NGỌC MẸO
TRƯƠNG VĂN PHÁI
PHAN NGỌC KỶ và
TRẦN VĂN LÊ

HỘI TƯƠNG TẾ CÒ CÔNG

VIẾNG MỘ

Ngày 1-2-1970, nhằm 25 tháng Chạp Âm lịch, Hội Tương Tế Cò Công sẽ tổ chức cuộc viếng mộ kể từ 8 giờ tại Nghĩa địa cũ Tân Sơn Nhứt, nơi đây cũng có mộ của hai nhà Cách mạng Phan châu Trinh và Nguyễn thế Truyền.

Xin tựu trước cổng Phi Hàng.

T.M. Ban Trị Sự
Hội Trưởng ĐOÀN VĂN ANH

Cáo phó

Chúng tôi rất đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc được rõ : Con trai, Chồng, Cha, Em và Anh của chúng tôi :

TRUNG SĨ NGUYỄN-NGỌC-ÂN

tùng sự tại Trung Tâm Viễn Thoại Phòng Nhất Giáo viên Tiểu học

đã mạng chung ngày 29-01-1970 hồi 23 giờ hưởng dương 32 tuổi.

Quan tài hiện quản tại Bệnh viện Grall.

Lễ di cốt sẽ cử hành ngày 29-01-1970 (22 tháng Chạp Âm lịch) hồi 9giờ30, an táng tại Nghĩa trang Hội Tương Tế Cần Thơ.

Cha mẹ : Ông và Bà NGUYỄN NGỌC BẢU
và tang gia đồng khấp báo

Phân ưu

Hay tin trễ :

Bà góa phụ LÊ-BÁ-TÌNH

Nhạc mẫu của ông HUỲNH CÔNG TRUYỀN Nghị viên Hội đồng Thị xã Vũng Tàu, tự trần sau cơn bạo bịnh.

Chúng tôi toàn thể Hội đồng Thị xã Vũng Tàu thành thật chia buồn cùng tang quyến về kính chúc vong linh Cụ Bà sớm về cõi Phúc.

Nguyễn ngọc Vinh, Chủ tịch
Tô tử Trình, Phó Chủ tịch
Phạm ngọc Thơ, Nghị viên
Huỳnh bình Yên, Nghị viên
Phạm thị Huyền, Tổng Thơ ký
Huỳnh công Phát, Thơ ký

HOTEL KIM THÀNH

4 từng lầu có máy lạnh

Khai Trương 29-1-70

★ PHÒNG RỘNG MÁT MẺ

★ TIẾP ĐÃI LỊCH SỰ

39 Không Tử — Chợlớn Đ.T. 50099

Tín-Nghĩa Ngân-Hàng

Tương-Mục Tiết-Kiệm « THẦN TÀI TÍN NGHĨA »

Đến Cần Thơ : 31-01-1970

CÓ TẶNG QUÀ ĐẶC BIỆT CHO 1.000 TRƯỞNG MỤC ĐẦU TIÊN

Để tiếp tục tích cực phục vụ quyền lợi của Quý Vị, Chi Nhánh TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG «CẦN THƠ» sẽ khánh thành vào ngày 31-01-1970.

Tại số 52, đường Phan đình Phùng - Cần Thơ

Quý Vị hãy đến TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG Saigon — Cholon — Vũng Tàu kiếm nhận chi phiếu để lãnh tiền tại CẦN THƠ, hoặc ngược lại, khỏi phải mang theo tiền mặt đi đường bất tiện và nguy hiểm.

Tín-Nghĩa Ngân-Hàng

CÔNG TY NẶC DANH VỐN 190.000.000đ00 (ĐÓNG ĐỦ)

Trụ sở : 50 Bến Chương Dương — SAIGON
B.T. : 90.153 — 93.012 — 99.104

CHI NHÁNH :

CHOLON	— 19-21-23, đường Vạn Kiếp	Đ.T. 37.253
CHOLON	— 100-100 bis, đường Thập Mười	Đ.T. 36.786
SAIGON	— 177-179, đường Lê Thánh Tôn	Đ.T. 93.994
SAIGON	— 52, đường Nguyễn An Ninh	Đ.T. 99.813
VŨNG TÀU	— 7 BICID, Phan Thanh Giản	Đ.T. 171
CANTHƠ	— 52 Phan Đình Phùng	Đ.T. ...

Lãnh lãm tất cả Nghiệp Vụ Ngân Hàng, Quý Vị sẽ hài lòng được tiếp đón ân cần và nồng hậu.

TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG
NGUYỄN TẤN ĐỜI — HỨA XIÊU

MỘT NHÀ HÀNG ĂN TRÊN KHÔNG TRUNG 1

Nhà kiến chết rất trên tuyệt cao. Nhưng cảnh thanh lịch, thơ mộng, tiện nhu các bạn tiếp đãi bạn bè riêng biệt. Nghỉ ăn có thể nhìn thấy toàn khu trung tâm Thành phố, Bến Tàu và Sông Saigon, như là vẻ đẹp cảnh rất đẹp.

Bếp Hong Kong—Thực ăn Tây —Tầu. Nhà Hàng Mẫ Nhật Tân 97-99 Tôn Thất Đạm Saigon Lầu 7 Thang máy thường trực. Đ.T 22732 Đặt tiệc trước có giá đặc biệt

Bán 2CV : Xe mới sơn nổi bằng đồng Nệm mới. Máy toàn hảo. Đời EK. 3912. Hỏi tại Tòa Soạn Cấp Tiến hay 2118 Cao Thắng, Saigon.

Cuối tình của Nam thanh niên

TÂM-TINH HÁI-CẦU

Bổ thận hoàn

MÊNG TINH, DI TÌNH, HƯỚT TINH TÝ DAU LƯNG, NHỨC MỎI

NHÀ THUỐC ĐÔNG-Y VÕ VĂN VÂN

Tel: 23.[illegible]

In tại nhà in riêng
CẤP TIẾN
249ter Phan đ Phùng Sg
Quản lý : PHẠM V BÊ

Phân ưu

Nhận được tin tuổi :

Cụ HỒ-VĂN-ĐẢN

Thân phụ HLV/QS HỒ VĂN BÌNH đã thất lộc tại Đà Nẵng ngày 22-1-1970 Hưởng thọ 86 tuổi.

Thành thực chia buồn cùng bạn và tang quyến. Kính chúc hương hồn cụ sớm về miền lạc cảnh.

Toàn Thể Huấn Luyện Viên
BAN HLQS/BBV
TRUNG TÂM H.L.C.B. QUỐC GIA

Cáo thị đấu thầu công khai «Khẩn hạn»

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :

— Hồi 10 giờ ngày 16-2-1970 tại Khu Quân Sản Tạo Tác Mỹ tho, Số 2A Đường Thủ Khoa Huân.

MỤC TIÊU CUỘC THẦU :

1) Tu bổ doanh trại dự án MT/002 (ĐKS Số 10/202).
2) " " " MT/004 (ĐKS Số 10/201).

Kỳ quỹ tạm 1/60 của bản ước lượng.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

— Cục Công Binh/Số HCTC.
— Khu Quân Sản Tạo Tác Mỹ Tho. Số 2A Thủ Khoa Huân Mỹ Tho.

Trong những ngày giờ làm việc.

KBC. 3.176, ngày 19-1-1970
Trưởng Khu Quân Sản Tạo Tác
MỸ THO

Song Kiếm Đoạn Tình

HÀNH DIỆN CHIẾU SÁNG TUẦN NHỊ

ĐỘC QUYỀN Tại Rạp MÁY LẠNH

VĂN-HOA SAIGON

Thể theo đòi yêu cầu của Quý vị khán giả, với số lượng cùng càng trội hơn...

— Vì cuốn phim quá Diễn xét và ý nghĩa
— Vì một đề tài hi hữu và mới lạ
— Vì cốt chuyện bi thảm và Dữ dội
— Vì một mối tình cuồng nhiệt bất chánh của một thiếu phụ hương sắc đa tình giữa chốn rừng xanh.
— Vì Siêu phẩm Võ hiệp, Chiến đấu sôi động giữa 2 Kiếm khách hào hoa, là 2 ác hoạch đe cùng mỹ phái, đánh nhau vì một cô gái...

Siêu phẩm chọn lọc của Hãng ĐÔNG THÀNH

Song Kiếm Đoạn Tình

Với : Trương Mỹ Ngọc, Vương Nhung, Cát Lượng, Ngày 16, Cát Hương Điền...

Màu ảnh Đại Vì tuyệt Màu Eastmancolor

Người bảo tiếng Trung Hoa Phụ đề Việt, Hoa, Anh.

TRUNG TÂM GIÁO DỤC TRUNG NIÊN CẤP TIẾN

GIÁM ĐỐC PHỤ TÁ

G.S Nguyễn Văn Bông Lê Thanh Hoàng Dân

GIA ĐỊNH

Số 2 đường Chi Lăng - GIADỊNH

QUẢN ĐỐC : Phạm Thanh Liêm

ĐANG MỞ CÁC LỚP ĐÊM :

Đ1 TỪ, ĐỆ II, ĐỆ I A, B, C, D.

15-2 / 70 Khai giảng lớp Luyện thi Tú Tài I AB

DẠY CÁC MÔN CHÍNH :

TOÁN — LÝ HÓA—VẠN VẬT—SINH NGỮ I

BAN GIẢNG HUẤN GỒM :

— CÁC GIÁO SƯ ĐẠI HỌC VÀ CAO ĐẲNG SƯ PHẠM.
— CÁC GIÁO SƯ CỬ NHÂN GIÁO KHOA ĐẦY ĐỦ KINH NGHIỆM ĐẢM TRÁCH.

Ghi tên tại địa chỉ trên từ 15-1-70, mỗi tối từ 18 giờ 30 đến 21 giờ 30

NGÔ TÙNG CHÂU

Số 93 đường Ngô Tùng Châu — SAIGON

1-03-70 : Lớp Luyện thi Tú Tài I và II A, B - Chuyên bài tập.

● TRIẾT—TOÁN LÝ HÓA—VẠN VẬT—SINH NGỮ I
● GHI TÊN TẠI TRƯỜNG TIỂU HỌC NGÔ TÙNG CHÂU, 93 NGÔ TÙNG CHÂU.

TRÍCH DANH SÁCH GIÁO SƯ :

TRIẾT : Lê Thanh Hoàng Dân, Nguyễn văn Sâm, Phạm thanh Liêm, Trần hữu Đức.
TOÁN : Nguyễn văn Nhượng, Nguyễn Văn Nam, Lê mậu Thống, Trần hữu Nghiệp.
LÝ HÓA : Triệu canh Ngọ, Ngô văn Ba, Nguyễn minh Phương, Dương hoàng Kỷ.
VẠN VẬT : Lâm thanh Mai, Trần đức Lợi.
SINH NGỮ I : Hà liên Biện, Trần hữu Đanh, Lê công Tuyển, Nguyễn minh Đức.

● Mỗi ngày đọc NHỰT BÁO CẤP TIẾN
● Mỗi tháng đọc NGUYỆT SAN CẤP TIẾN